



جمهورية مصر العربية  
وزارة التجارة والصناعة  
قطاع نظم وتكنولوجيا المعلومات  
الإدارة العامة للمعلومات والترجمة

# إطلالة على الاقتصاد المصري والعالمي



نشرة شهرية  
لأهم الأحداث الاقتصادية المصرية  
والعالمية في الصحف الأجنبية

العدد (٢٥٢) - يناير ٢٠٢٠

إشراف

زينب محمد حنفي

مدير عام المعلومات والترجمة

## المحتويات

١	<b>القسم الأول: إطالة على الاقتصاد المصري</b>
٢	مصر وجهة المستثمرين المفضلة.
٢	زيادة التبادل التجاري بين مصر والصين بنحو ٢٤% خلال عام ٢٠٢٠.
٣	إيطاليا الشريك التجاري السابع لمصر في الاتحاد الأوروبي.
٣	مصر بدأت في استيراد الغاز من إسرائيل منتصف يناير ٢٠٢٠.
٤	توقيع اتفاقية بقيمة ٣٠ مليون يورو لتمويل المشروعات الصغيرة.
٤	مصر تحقق معدل نمو بنحو ٥,٥% خلال عام ٢٠١٩.
٥	توقعات ستاندر آند بورز الإيجابية تفتح آفاقاً جديدة للاستثمار في مصر.
٥	البنك الدولي يمول ٤٥٠ ألف مشروع صغير في مصر.
٦	صادرات مصر إلى دول شرق آسيا تسجل ٣,٤ مليار دولار.
٧	صادرات مصر الزراعية تتجاوز ٥ مليون طن خلال عام ٢٠١٩.
٨	وزیرتا التجارة والصناعة والتخطيط والتنمية الاقتصادية تبحثان تعزيز التنسيق المشترك.
٩	<b>القسم الثاني: إطالة على الاقتصاد العالمي</b>
١٠	<b>١ - الاقتصاد الأوروبي</b>
١٠	توقعات صندوق النقد الدولي للاقتصاد التركي
١١	ارتفاع معدل التضخم في منطقة اليورو في ديسمبر ٢٠١٩.
١١	ارتفاع الإنتاج الصناعي في منطقة اليورو وتراجع في الاتحاد الأوروبي.
١٢	صادرات تركيا لشمال إفريقيا تتجاوز ٩ مليار دولار.
١٢	ارتفاع الدين الخارجي التركي.
١٣	ارتفاع معدل التضخم في الاتحاد الأوروبي.
١٣	تراجع حجم التجارة بين ألمانيا وإيران.
١٤	ارتفاع الاستثمارات الأجنبية المباشرة في فرنسا.
١٤	ارتفاع معدل التضخم في فرنسا.
١٥	انخفاض مؤشر الإنتاج الصناعي في إسبانيا.
١٥	تراجع معدل النمو في منطقة اليورو خلال عام ٢٠١٩.
١٦	ارتفاع معدل الدين العام الفرنسي.
١٦	تباطؤ الاقتصاد الفرنسي خلال الربع الأخير من عام ٢٠١٩.
١٧	روسيا تتبنى خطة طموحة لدعم الاقتصاد.

١٨

## ٢ - اقتصاد الأمريكتين

١٨

ارتفاع عجز الموازنة الأمريكية خلال الربع الأول من العام المالي الحالي.

١٩

خفض التصنيف الائتماني للأرجنتين.

١٩

توقعات البنك الدولي للاقتصاد المكسيكي.

٢٠

بيرو تسجل فائضا تجاريا خلال عام ٢٠١٩.

٢٠

انخفاض صادرات باراجواي خلال عام ٢٠١٩.

٢١

ارتفاع الاستثمارات الأجنبية المباشرة في كولومبيا.

٢١

ارتفاع معدل التضخم في البرازيل.

٢٢

ارتفاع صادرات أوروغواي بنحو ٠,٧% خلال عام ٢٠١٩.

٢٢

شيلي تسجل فائضا تجاريا في ديسمبر ٢٠١٩.

٢٣

انخفاض صادرات كولومبيا في نوفمبر ٢٠١٩.

٢٣

ارتفاع معدل التضخم في أوروغواي.

٢٤

## ٣ - الاقتصاد الإفريقي

٢٤

توقعات النمو في منطقة إفريقيا جنوب الصحراء خلال عام ٢٠٢٠.

٢٥

ارتفاع العجز التجاري في المملكة المغربية.

٢٥

إصدار عملة موحدة جديدة لدول غرب إفريقيا.

٢٦

تراجع واردات السنغال في ديسمبر ٢٠١٩.

٢٦

انخفاض معدل التضخم في تونس خلال عام ٢٠١٩.

٢٧

ارتفاع العجز التجاري في الجزائر.

٢٨

تركيا تستهدف السوق الإفريقي.

٢٩

ارتفاع العجز التجاري في تونس خلال عام ٢٠١٩.

٣٠

## ٤ - الاقتصاد الآسيوي

٣٠

تراجع التبادل التجاري بين الصين والولايات المتحدة.

٣١

تقدم تصنيف الإمارات في مؤشر التنافسية العالمية.

٣١

نمو صادرات تايوان للشهر الثاني على التوالي في ديسمبر.

٣٢

اليابان تسجل فائضا في الحساب الجاري.

٣٢

نمو الناتج المحلي الإجمالي الصيني بنحو ٦,١% خلال عام ٢٠١٩.

٣٣

تباطؤ الاقتصاد الإيراني خلال عام ٢٠١٩.

٣٣

تراجع الإنتاج الصناعي في سنغافورة.

٣٤	تباطؤ الاقتصاد الهندي.
٣٥	تراجع صادرات كوريا الجنوبية في ديسمبر, ٢٠١٩.
٣٦	استثمارات الصين في إيران تتجاوز ٢٦ مليار دولار.
٣٧	<b>٥- موضوعات متفرقة</b>
٣٧	البنك الدولي يحذر من ارتفاع ديون الدول الفقيرة والناشئة.
٣٨	توقعات البنك الدولي لنمو الاقتصاد العالمي.
٣٩	ارتفاع الدين العالمي إلى ٢٥٣ تريليون دولار.
٤٠	ارتفاع الأسعار العالمية للمنتجات الغذائية.
٤١	مصادر النشرة

القسم الأول  
إطالة على الاقتصاد المصري

egypt  
today

## مصر وجهة المستثمرين المفضلة

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١

طبقا لما ورد في تقرير يتناول ١٠ أسواق أفريقية محط الأنظار خلال عام ٢٠٢٠ ، صرحت بلومبرج بأن مصر تعد وجهة الاستثمار المفضلة للمستثمرين في سوق المال والأسهم والسندات . كما أشادت بلومبرج بأداء السندات المحلية بالجنيه المصري .

ويعزى تفضيل المستثمرين للسوق المصري إلى عائدات سندات الجنيه المصري التي تبلغ ١٤% بالإضافة إلى ارتفاع قيمة الجنيه المصري بنحو ١٢% ليسجل أفضل أداء له منذ ٢٥ عاما على الأقل . ومن المتوقع ارتفاع قيمة العملة المصرية بنحو ٤,٥% إلى ١٥,٣٥ جنيه مقابل الدولار خلال عام ٢٠٢٠ .

ومن الجدير بالذكر أن مصر طرحت خلال نوفمبر ٢٠١٩ سندات دولية بلغت قيمتها ٢ مليار دولار في شكل ثلاث شرائح منها سندات قيمتها ٥٠٠ مليون دولار مدتها ٤ سنوات بعائد ٤,٥٥% ، وسندات قيمتها مليار دولار مدتها ١٢ سنة بعائد ٧,٠٥% ، وسندات قيمتها ٥٠٠ مليون دولار مدتها ٤٠ سنة بعائد ٨,١٥% . وتعد الأخيرة أطول سندات دولية في الشرق الأوسط وشمال إفريقيا .

ترجمة : عماد المعناوي - مراجعة: زينب حنفي

المصدر: موقع Egypt Today

العنوان : [www.egypttoday.com](http://www.egypttoday.com)



## زيادة التبادل التجاري بين مصر والصين بنحو ٢٤% خلال عام ٢٠٢٠

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١٢

صرح رئيس رابطة غرف التجارة والصناعة بأنه من المتوقع أن يرتفع حجم التبادل التجاري بين مصر والصين بنحو ٢٤% خلال عام ٢٠٢٠ مقابل ١١ مليار دولار خلال عام ٢٠١٩ .

كما صرح بأن الاجتماعات المستمرة بين الرئيس المصري ونظيره الصيني تعزز العلاقات الثنائية وتوطد التعاون في مجالات الاقتصاد والتجارة والاستثمار والتعليم والتكنولوجيا .

ترجمة: عماد المعناوي - مراجعة : زينب حنفي

المصدر: وكالة أنباء الشرق الأوسط

العنوان : [www.mena.org.eg](http://www.mena.org.eg)

egypt  
today

## إيطاليا الشريك التجاري السابع لمصر في الاتحاد الأوروبي

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١

استضافت مصر المنتدى الاقتصادي المصري الإيطالي في الفترة من ١٨ إلى ٢٠ ديسمبر تحت رعاية رئيس الوزراء المصري ورئيس الاتحاد الإيطالي للتنمية الاقتصادية . وتعد إيطاليا أحد أهم شركاء مصر التجاريين في أوروبا . وتبلغ قيمة إجمالي التبادل التجاري بين مصر وإيطاليا ٧ مليار دولار . كما تعتبر إيطاليا خامس أكبر مستثمر أجنبي في مصر . وصرح رئيس الاتحاد الإيطالي للتنمية بأن الشركات الإيطالية تسعى إلى ضخ مزيد من الاستثمارات في مصر والاهتمام بتطوير المناطق الاقتصادية .

كما أشاد سيادته خلال لقائه برئيس الوزراء المصري بجهود الحكومة المصرية وبرنامج الإصلاح الاقتصادي حيث ارتفع معدل النمو الاقتصادي إلى نحو ٥,٦% خلال السنة المالية ٢٠١٨/٢٠١٩ وقد يرتفع إلى ٦% خلال السنة المالية ٢٠١٩/٢٠٢٠ . وانخفض معدل التضخم للمرة الأولى منذ فترة طويلة بفضل الإرادة السياسية القوية والإصلاحات التشريعية . وأشار إلى أن مصر يمكن أن تستفيد من التجربة الإيطالية في إنشاء مراكز لوجستية ، كما يمكن للشركات الإيطالية أن تستفيد من اتفاقيات التجارة الحرة بين مصر والدول العربية والإفريقية المختلفة .

ترجمة : عماد المعناوي - مراجعة: زينب حنفي

المصدر: موقع Egypt Today

العنوان : [www.egypttoday.com](http://www.egypttoday.com)

REUTERS

## مصر بدأت في استيراد الغاز من إسرائيل منتصف يناير ٢٠٢٠

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١

صرح مصدر مسئول مؤخرا بأن مصر بدأت في استيراد الغاز الطبيعي من إسرائيل في منتصف يناير ٢٠٢٠ . ويأتي ذلك على خلفية اتفاق ما بين شركة دولفينوس هولدينج المصرية وشركات إسرائيلية تدير حقول ليفيathan وتمار ومن المتوقع أن تبلغ صادرات إسرائيل من الغاز إلى مصر إلى نحو ٧ مليار متر مكعب . منحت وزارة الطاقة الإسرائيلية موافقتها النهائية على بدء الإنتاج في حقل ليفيathan العملاق حيث أكدت الشركات الإسرائيلية إنها ستزيد كمية الغاز الطبيعي التي تعتمد تصديرها إلى مصر إلى ١٩,٥ مليار دولار منها ١٤ مليار دولار من حقل ليفيathan و ٥,٥ مليار دولار من حقل تمار .

ترجمة : عماد المعناوي - مراجعة: زينب حنفي

المصدر: وكالة أنباء رويترز

العنوان : [www.reuters.com](http://www.reuters.com)



## توقيع اتفاقية بقيمة ٣٠ مليون يورو لتمويل المشروعات الصغيرة

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١٥

قام جهاز تنمية المشروعات المتوسطة والصغيرة ومتناهية الصغر (MSME) بتوقيع اتفاقية بقيمة ٣٠ مليون يورو مع بنك الائتمان لإعادة الإعمار الألماني (KfW) والاتحاد الأوروبي لتمويل المشروعات من خلال قرض ميسر وطويل الأجل بهدف توسيع نطاق تمويل المشروعات الصغيرة ومتناهية الصغر للشباب في مصر .  
تنص الاتفاقية على الحصول على منحة مقدمة من الحكومة الألمانية بقيمة ٤,٥ مليون يورو وأخرى من الاتحاد الأوروبي بقيمة ١٤,٩ مليون يورو تهدف إلى دعم الخدمات غير المالية المقدمة للمشروعات الصغيرة ومتناهية الصغر . وصرحت رئيسة الجهاز بأنه قد تم توقيع اتفاقيات تبلغ قيمتها ٦٠٠ مليون يورو خلال عام ٢٠١٩ . وأضافت أن محفظة تمويل مشروعات الجهاز ضخت حوالي ٥,٦ مليار جنيه خلال العام الماضي وخلقت مزيد من فرص العمل .

ترجمة: عماد المعناوي - مراجعة : زينب حنفي

المصدر: وكالة أنباء الشرق الأوسط

العنوان: [www.mena.org.eg](http://www.mena.org.eg)



## مصر تحقق معدل نمو بنحو ٥,٥% خلال عام ٢٠١٩

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١٧

طبقا لما ورد في تقرير أصدرته الأمم المتحدة مؤخرا حققت مصر معدل نمو قوي نسبياً بلغ نحو ٥,٥% خلال عام ٢٠١٩ ومن المتوقع أن يصل إلى ٥,٨% خلال عام ٢٠٢٠ . ويعزى ذلك إلى انتعاش معدل الطلب المحلي وتخفيف قيود ميزان المدفوعات .  
ومن الجدير بالذكر أن الاقتصاد العالمي عانى من انخفاض معدل النمو إلى ٢,٣% خلال عام ٢٠١٩ وذلك بسبب النزاعات التجارية . وأشار التقرير إلى أن نمو الاقتصاد العالمي بنحو ٢,٥% خلال عام ٢٠٢٠ أمر ممكن ولكن تصاعد التوترات التجارية والاضطرابات المالية وتصاعد التوترات الجيوسياسية يحول دون انتعاشه . ومن المتوقع أن يتراجع معدل النمو الاقتصادي العالمي إلى نحو ١,٨% فقط خلال العام الحالي .

ترجمة: عماد المعناوي - مراجعة : زينب حنفي

المصدر: وكالة أنباء الشرق الأوسط

العنوان: [www.mena.org.eg](http://www.mena.org.eg)



## توقعات ستاندرد آند بورز الايجابية تفتح آفاقاً جديدة للاستثمار في مصر

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١٢

تتوقع مؤسسة ستاندرد آند بورز للخدمات المالية والتصنيف الائتماني استمرار التحسن في أداء المؤشرات الاقتصادية المصرية مما يؤكد نجاح برنامج الإصلاح الاقتصادي . فقد حصلت مصر على تصنيف (B) مع نظرة مستقبلية مستقرة في ظل التزام الحكومة المصرية بمواصلة برنامج الإصلاح الاقتصادي والاجراءات التي تهدف إلى خفض معدل الدين وخدمة الديون .

يعكس تحسن المؤشرات العالمية للاقتصاد المصري مدى نجاح برنامج الإصلاح الاقتصادي المصري الذي تبني مجموعة من الإجراءات التي من شأنها زيادة إيرادات الدولة وترشيد الإنفاق وتخفيض الديون . أدى تحقيق الأهداف الاقتصادية لمصر خلال عام ٢٠١٩ إلى ارتفاع الفائض الأولي للنتائج المحلي الإجمالي بنحو ٢% بالاضافة الى تراجع الدين الحكومي مقارنة بالنتائج المحلي الاجمالي .

تتوقع "ستاندرد آند بورز" استمرار انخفاض نسبة الدين إلى الناتج المحلي الإجمالي إلى ٨٠,٥% خلال عام ٢٠٢٢ وانخفاض معدل البطالة بنحو ٧,٥% . كما تتوقع استمرار انخفاض عجز الموازنة إلى ٧,٨% خلال عام ٢٠٢٠ مقابل مستهدف ٦,٤% .

ترجمة: عماد المعناوي - مراجعة: زينب حنفي

المصدر: وكالة أنباء الشرق الأوسط

العنوان: [www.mena.org.eg](http://www.mena.org.eg)



## البنك الدولي يمول ٤٥٠ ألف مشروع صغير في مصر

التاريخ: ٢٠٢٠/١/٢٥

صرحت وزيرة التجارة والصناعة مؤخراً بأن البنك الدولي قام بتمويل حوالي ٤٥٠ ألف مشروع صغير في مصر توفر أكثر من ٦٤٠ الف فرصة عمل . وأضافت أنه تم توقيع اتفاقية مع البنك الدولي بقيمة ٢٠٠ مليون دولار لتمويل المشروعات الصغيرة .

وأشادت الوزيرة بالجهود التي بذلتها وزارة التعاون الدولي لتوفير التمويل لهذه المشروعات من خلال الاتفاقيات الدولية مع المؤسسات الدولية والدول المانحة .

ترجمة: عماد المعناوي - مراجعة: زينب حنفي

المصدر: موقع Egypt Today

العنوان: [www.egypttoday.com](http://www.egypttoday.com)



## صادرات مصر إلى دول شرق آسيا تسجل ٣,٤ مليار دولار

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١

ارتفعت صادرات مصر إلى دول شرق آسيا بنحو ٤٤,٥% خلال عام ٢٠١٨ فبلغت قيمتها ٣,٤ مليار دولار مقابل ٢,٣ مليار دولار خلال عام ٢٠١٧. وارتفعت الواردات من دول شرق آسيا بنحو ٢٤,٦% فبلغت قيمتها ٢١,٢ مليار دولار خلال ٢٠١٨ مقابل ١٧ مليار دولار خلال ٢٠١٧. وتعد ماليزيا والصين والهند واليابان وإندونيسيا وباكستان وتايلاند وكوريا الجنوبية وسنغافورة وبنجلاديش من أهم دول شرق آسيا المستوردة من مصر. احتلت الهند المرتبة الأولى في قائمة الصادرات بقيمة ١,١٤ مليار دولار خلال عام ٢٠١٨ مقابل ٨٩٢,٣ مليون دولار خلال عام ٢٠١٧ بزيادة بنحو ٢٨,٢%. واحتلت الصين المرتبة الثانية بنحو ١,٠٣ مليار دولار خلال عام ٢٠١٨ مقابل ٦٩٢,٩ مليون دولار خلال عام ٢٠١٧ بزيادة بنحو ٤٩,٤%. وبالنسبة للواردات احتلت الصين المركز الأول بنحو ١١,٤٣ مليار دولار خلال عام ٢٠١٨ مقابل ٨,٠٦ مليار دولار خلال عام ٢٠١٧ بزيادة بنحو ٤١,٨%. وجاءت الهند في المرتبة الثانية بنحو ٢,٢٨ مليار دولار خلال عام ٢٠١٨ مقابل ٢,٣٤ مليار دولار خلال عام ٢٠١٧ بانخفاض بنحو ٢,٥%. احتلت منتجات الوقود والبتروال المرتبة الأولى في الصادرات خلال عامي ٢٠١٧ و٢٠١٨ فسجلت ١,٨٤ مليار دولار خلال عام ٢٠١٨ مقابل ١,١٤ مليار دولار خلال عام ٢٠١٧ بزيادة بنحو ٦١,١%. بينما احتلت الأجهزة الميكانيكية والكهربائية ومعدات النقل المرتبة الأولى في الواردات خلال عامي ٢٠١٧ و٢٠١٨ بنحو ٨,٢٧ مليار دولار خلال عام ٢٠١٨ مقابل ٥,٨٢ مليار دولار خلال عام ٢٠١٧ بزيادة بنحو ٤٢,١%.

ترجمة : عماد المعناوي - مراجعة: زينب حنفي

المصدر: موقع Egypt Today

العنوان : [www.egypttoday.com](http://www.egypttoday.com)



## صادرات مصر الزراعية تتجاوز ٥ مليون طن خلال عام ٢٠١٩

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١

ارتفعت صادرات الفواكه والخضروات خلال عام ٢٠١٩ من ٥,٣٥ مليون طن إلى ٥,٢٣٥ مليون طن . وشملت المحاصيل المصدرة الحمضيات والبطاطا والبصل والعنب والجرينادا والثوم والمانجو والفرولة والفاصوليا الخضراء والجوافة والخيار والفلفل الحلو والبادنجان .

ارتفعت صادرات مصر من الفواكه والخضروات إلى ٤,٨ مليون طن منذ بداية موسم التصدير الجديد للفواكه والخضروات . كما ارتفعت صادرات مصر من الحمضيات إلى ٥٠٢ مليون دولار خلال الفترة ٢٠١٧-٢٠١٨ مقابل ٤٤٦ مليون دولار خلال الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ بزيادة بنحو ٧٥,٨% .

ويبلغ حجم التبادل التجاري بين مصر ودول حوض النيل (السودان وإثيوبيا وأوغندا والكونغو وكينيا وتنزانيا ورواندا وبوروندي وإريتريا) نحو ١,٨٧٢ مليار دولار خلال عام ٢٠١٨ مقابل ١,٤٩٣ مليار دولار خلال عام ٢٠١٧ بزيادة بنحو ٢٥,٤% .

وأكد رئيس الإدارة المركزية للحجر الزراعي بوزارة الزراعة أن هذه الشحنات تم تصديرها إلى الاتحاد الأوروبي وفقاً لمعايير الجودة العالمية مؤكداً أن المنتجات الزراعية المصرية تم تصديرها إلى شتى الدول دون أي مشاكل . ونجحت مصر في فتح أسواق جديدة للمحاصيل الزراعية في الصين والاتحاد الأوروبي ودول شرق آسيا وتم رفع الحظر المفروض على الصادرات الزراعية المصرية في بعض الدول مما يؤكد سلامة الإجراءات المصرية وجودة المحاصيل .

ترجمة : عماد المعناوي - مراجعة: زينب حنفي

المصدر: موقع Egypt Today

العنوان : [www.egypttoday.com](http://www.egypttoday.com)



## وزيرتا التجارة والصناعة والتخطيط والتنمية الاقتصادية تبحثان تعزيز التنسيق المشترك لتحقيق

### مستهدفات خطط التنمية الشاملة

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١٢

اجتمعت كلا من وزيرة التجارة والصناعة ووزيرة التخطيط والتنمية الاقتصادية لبحث سبل تعزيز التعاون والتنسيق المشترك بين الوزارتين لتحقيق مستهدفات خطط التنمية الاقتصادية التي تتبناها الحكومة المصرية بهدف زيادة معدلات نمو القطاعات الانتاجية والتصديرية وتوفير المزيد من فرص العمل .

صرحت وزيرة التجارة والصناعة بأن اللقاء استعرض أهمية توحيد الرؤى والجهود الحكومية لتنمية وتطوير قطاع الصناعة باعتباره قاطرة التنمية الاقتصادية في مصر وأحد اكبر القطاعات الرئيسية التي تخلق فرص العمل . وأشارت إلى أن الوزارة تسعى إلى التعاون الوثيق مع كافة الجهات المعنية سواء الحكومية أو القطاع الخاص للارتقاء بجودة المنتجات المصرية لزيادة قدرتها على المنافسة في الأسواق المحلية والأجنبية .

بينما صرحت وزيرة التخطيط والتنمية الاقتصادية بأهمية ملف التجارة والصناعة في خطط التنمية للسنوات القادمة . كما ألفت سيادتها الضوء على الصناعات المحلية والدور التي تقوم به الصادرات في زيادة موارد الدولة من النقد الأجنبي وأعربت عن سعادتها بالتعاون بين الوزارتين مشيرة إلى أهمية العمل على توطيد أهداف التنمية المستدامة على مستوى المحافظات .

ترجمة: عماد المعناوي - مراجعة : زينب حنفي

المصدر: وكالة أنباء الشرق الأوسط

العنوان: [www.mena.org.eg](http://www.mena.org.eg)

القسم الثاني  
إطالة على الاقتصاد العالمي

## ١ - الاقتصاد الأوروبي:



## توقعات صندوق النقد الدولي للاقتصاد التركي

التاريخ: ٢٠٢٠/١/٣

أصدر صندوق النقد الدولي تقريراً عن توقعاته للاقتصاد التركي مشيراً إلى أن معدل النمو الاقتصادي بلغ ٠,٢% في أواخر عام ٢٠١٩ على الرغم من قيام البنك المركزي التركي بخفض معدلات الفائدة منذ يوليو الماضي لإنعاش الاقتصاد .

وأوضح صندوق النقد في تقريره أن معدل نمو الاقتصاد التركي يرتبط بالديون الخارجية منذ الأزمة المالية العالمية حيث أدى اختلال التوازنات والتغيرات المختلفة في الأسواق المالية إلى انخفاض قيمة العملة المحلية "الليرة" خلال عام ٢٠١٨ مما أثر سلباً على الاقتصاد .

بدأت مؤشرات النمو الاقتصادي في الانتعاش مؤخراً مدعومة بتبني البنك المركزي سياسة مالية توسعية وزيادة الدعم الائتماني من قبل البنوك العامة وتحسن ظروف التمويل الخارجي . إلا أنه ما زالت توجد مخاوف من تراجع الاحتياطيات النقدية الأجنبية وزيادة لجوء البنوك والشركات إلى التمويل الخارجي .

وأشار التقرير إلى أن البنوك العامة دعمت مؤشرات النمو الائتماني وأن إجمالي الدين العام تراجع لذا يشهد الاقتصاد التركي حالياً فترة استقرار . وأكد التقرير على ضرورة اللجوء إلى حزمة إصلاحات شاملة لتحقيق نمو أقوى وأكثر مرونة على المدى المتوسط وتعديل السياسات النقدية بهدف الحد من ارتفاع معدل التضخم .

ومن ناحية أخرى توقع صندوق النقد الدولي أن يحقق الاقتصاد التركي نمواً بنحو ٣% خلال عامي ٢٠٢٠ و٢٠٢١ مقابل ٠,٢% خلال عام ٢٠١٩ ، وأن يبلغ معدل التضخم ١٢% خلال عامي ٢٠٢٠ و٢٠٢١ مقابل ١٣,٥% في أواخر عام ٢٠١٩ ، وأن يتراجع معدل البطالة من ١٣,٨% خلال عام ٢٠١٩ إلى ١٣,٧% و١٢,٩% خلال عامي ٢٠٢٠ و٢٠٢١ على التوالي .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: النسخة التركية لموقع "اندبندنت"

العنوان: [www.independentturkish.com](http://www.independentturkish.com)

# El Confidencial

## ارتفاع معدل التضخم في منطقة اليورو في ديسمبر ٢٠١٩

التاريخ: ٢٠٢٠/١/٧

وفقا لمكتب الإحصاء الأوروبي (Eurostat) ، بلغ معدل التضخم في منطقة اليورو نحو ١,٣% في ديسمبر ٢٠١٩ بزيادة بنحو ٠,٣% مقارنة بشهر نوفمبر ويعد أعلى معدل تم تسجيله منذ شهر يونيو ٢٠١٩ . ويعزى ارتفاع معدل التضخم إلى ارتفاع أسعار منتجات الطاقة بنحو ٠,٢% مقابل انخفاض بنحو ٣,٢% في نوفمبر . كما ارتفعت أسعار المنتجات الغذائية الطازجة بنحو ٢,١% بزيادة بنحو ٠,٣% مقارنة بشهر نوفمبر وارتفعت أسعار الخدمات بنحو ١,٨% مقابل انخفاض بنحو ٠,١% في نوفمبر . ومن الجدير بالذكر انه إذا تم استبعاد تأثير أسعار منتجات الطاقة فإن معدل التضخم في منطقة اليورو سيسجل نحو ١,٥% في ديسمبر ٢٠١٩ مقابل ١,٤% في نوفمبر .

وفقا للبيانات ، سجلت سلوفينيا أعلى معدل تضخم في منطقة اليورو بنحو ٣,٢% تليها بولندا وليتوانيا بنحو ٢,٨% و ٢,٧% على التوالي . بينما سجلت البرتغال أدنى معدل تضخم في منطقة اليورو بنحو ٠,٤% تليها إيطاليا وقبرص بنحو ٠,٥% و ٠,٧% على التوالي .

ترجمة : الزهراء عاطف - مراجعة : سحر سمير

المصدر: صحيفة يومية إسبانية

العنوان : [www.elconfidencial.com](http://www.elconfidencial.com)



## ارتفاع الإنتاج الصناعي في منطقة اليورو وتراجعها في الاتحاد الأوروبي

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١٨

أشارت بيانات مكتب الإحصاء الأوروبي (Eurostat) إلى ارتفاع معدل الإنتاج الصناعي في منطقة اليورو - التي تضم ١٩ دولة - بنحو ٠,٢% في نوفمبر مقارنة بشهر أكتوبر ، وتراجعها بنحو ١,٥% مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠١٨ . بينما تراجع معدل الإنتاج الصناعي في الاتحاد الأوروبي بنحو ٠,١% في نوفمبر مقارنة بشهر أكتوبر بنحو ١,٣% مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠١٨ .

ووفقاً للبيانات حققت ليتوانيا أعلى زيادة في معدل الإنتاج الصناعي على أساس شهري ضمن دول الاتحاد الأوروبي بنحو ٣% تليها مالطا بنحو ٢,٦% وبولندا والسويد بنحو ١,٦% . بينما سجلت الدنمارك أعلى معدل تراجع في الإنتاج الصناعي على أساس شهري بنحو ٤,٧% تليها أيرلندا واليونان بنحو ٤,١% و ٣,٧% على التوالي .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: موقع إخباري تركي

العنوان : [www.finansgundem.com](http://www.finansgundem.com)



## صادرات تركيا لشمال إفريقيا تتجاوز ٩ مليارات دولار

التاريخ: ٢٠٢٠/١/٢

وفقاً لبيانات هيئة الإحصاء التركية ، بلغت قيمة صادرات تركيا إلى دول شمال إفريقيا نحو ٩,٢٩٨ مليار دولار خلال الفترة من يناير إلى نوفمبر ٢٠١٩ كما تجاوزت قيمتها حد المليار دولار لأول مرة في نوفمبر ٢٠١٩ إذ بلغت ١,٠١٤ مليار دولار أي ما يعادل ٦,٥٤% من إجمالي الصادرات . ويأتي هذا في إطار سياسة تركيا الرامية إلى تنويع الأسواق التصديرية والبحث عن أسواق جديدة في ظل زيادة حدة المنافسة والاضطرابات التي يشهدها الاقتصاد العالمي .

وأشارت البيانات إلى أن دول الاتحاد الأوروبي تحتل المرتبة الأولى في قائمة الدول المستوردة من تركيا إذ بلغت قيمة الصادرات التركية إليها نحو ٧٦,٧ مليار دولار أي ما يعادل ٤٨,٩% من إجمالي الصادرات خلال الفترة من يناير إلى نوفمبر ٢٠١٩ تليها دول الشرق الأوسط بنحو ٢٨,٩ مليار دولار أي ما يعادل ١٨,٤% من إجمالي الصادرات .

استحوذت دول آسيا على ٧,٢% من إجمالي صادرات تركيا خلال الفترة من يناير إلى نوفمبر ٢٠١٩ تليها دول شمال إفريقيا ودول أمريكا الشمالية ودول أمريكا الجنوبية ونيوزيلندا وأستراليا بنحو ٥,٩% و ٥,٢% و ١% على التوالي .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: موقع التلفزيون الرسمي التركي

العنوان: [www.trthaber.com](http://www.trthaber.com)



## ارتفاع الدين الخارجي التركي

التاريخ: ٢٠٢٠/١/٥

أشارت البيانات التي أصدرتها وزارة المالية والخزانة مؤخراً بشأن إجمالي الدين الخارجي وسندات الدين الخارجي والدين العام إلى ارتفاع إجمالي الدين الخارجي التركي إلى نحو ٦٠% من الناتج المحلي الإجمالي خلال الربع الأخير من عام ٢٠١٩ .

أشارت البيانات إلى أن قيمة الدين الخارجي التركي بلغت ٤٣٣,٩ مليار دولار أي ما يعادل ٥٩,١% من الناتج المحلي الإجمالي ، كما بلغت قيمة سندات الدين الخارجي ١٤,٤ مليار دولار . وبلغت قيمة الدين العام ١٠٧,٥٧ مليار دولار أي ما يعادل ١٥,٧% من الناتج المحلي الإجمالي .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: موقع إخباري تركي

العنوان: [www.ekomonitor.com.tr](http://www.ekomonitor.com.tr)



## ارتفاع معدل التضخم في الاتحاد الأوروبي

التاريخ: ٢٠٢٠/١/٢٠

صرح مكتب الإحصاء الأوروبي (Eurostat) بأن معدل التضخم في الاتحاد الأوروبي ارتفع إلى ١,٦% في ديسمبر ٢٠١٩ مقابل ١,٣% في نوفمبر من نفس العام .  
وفقاً لبيانات (Eurostat) ، سجلت المجر أعلى معدل تضخم بين دول الاتحاد الأوروبي بنحو ٤,١% تليها رومانيا بنحو ٤% وسلوفاكيا والتشيك بنحو ٣,٢% . بينما سجلت البرتغال أقل معدل تضخم بنحو ٠,٤% تليها إيطاليا بنحو ٠,٥% .  
أشارت البيانات الخاصة بكمبرى اقتصادات الاتحاد الأوروبي إلى أن معدل التضخم بلغ في ألمانيا وفرنسا وإنجلترا وإسبانيا نحو ١,٥% و ١,٦% و ١,٣% و ٠,٨% على التوالي في ديسمبر ٢٠١٩ .  
ومن ناحية أخرى صرح البنك المركزي الأوروبي - المسئول عن تنفيذ السياسات النقدية في منطقة اليورو - بأنه من المستهدف أن يظل معدل التضخم دون مستوى ٢% بهدف دعم استقرار الأسعار في المنطقة .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: موقع إخباري تركي

العنوان: [www.finansgudem.com](http://www.finansgudem.com)



## تراجع حجم التجارة بين ألمانيا وإيران

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١١

صرح مكتب الإحصاء الفيدرالي الألماني بأن التبادل التجاري مع إيران تراجع خلال الفترة من يناير إلى نوفمبر ٢٠١٩ حيث أشارت البيانات إلى أن قيمة الصادرات الألمانية إلى إيران بلغت ١,٣٣٩ مليار يورو مقابل ٢,٥٥٨ مليار يورو خلال نفس الفترة من عام ٢٠١٨ بانخفاض بنحو ٤٨,٢% . كما تراجعت الواردات الألمانية من إيران إلى ١٩١ مليون يورو مقابل ٤٢٠ مليون يورو خلال نفس الفترة بانخفاض بنحو ٥٤,٧% . وتعد الماكينات والكيماويات والمنتجات الغذائية والأدوية أهم الصادرات الألمانية إلى إيران .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: النسخة التركية من موقع يورونيوز

العنوان: [www.tr.euronews.com](http://www.tr.euronews.com)



## ارتفاع الاستثمارات الأجنبية المباشرة في فرنسا

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١٤

أكدت دراسة أصدرتها مؤخرا مؤسسة (Ernest & Young) العالمية للخدمات المالية والمحاسبية أن تدفقات الاستثمارات الأجنبية المباشرة في فرنسا سجلت ارتفاعا ملحوظا بنحو ٤٧% خلال الفترة ٢٠١٤-٢٠١٨. بينما ارتفعت في ألمانيا بنحو ٧% فقط وتراجعت في بريطانيا بنحو ١٥% خلال نفس الفترة. أشارت الدراسة إلى أن الصناعات الدوائية وصناعة السفن والطائرات أكثر القطاعات الصناعية جذبا للاستثمارات الأجنبية في فرنسا تليها قطاعات الطاقة والتكنولوجيا الرقمية والخدمات. وأوصت الدراسة الحكومة الفرنسية بإجراء المزيد من الإصلاحات الضريبية التي تعد من العوامل الرئيسية لجذب المستثمرين. طبقا لما ورد في الدراسة، تصدرت فرنسا الدول الصناعية الأوروبية في جذب الاستثمارات الأجنبية حيث شهدت خلال عام ٢٠١٨ تنفيذ ٣٣٩ مشروع برؤوس أموال أجنبية تليها تركيا وألمانيا بنحو ٢٠٣ مشروع و١٥٢ مشروع على التوالي. وفي المقابل شهدت بريطانيا تراجعا في عدد المشروعات من ٢١٦ مشروع خلال عام ٢٠١٧ إلى ١٤٠ مشروع خلال عام ٢٠١٨.

ترجمة: ندا محمد دسوقي - مراجعة: سحر سمير

المصدر: جريدة فرنسية يومية

العنوان: [www.20minutes.fr](http://www.20minutes.fr)



## ارتفاع معدل التضخم في فرنسا

التاريخ: ٢٠٢٠/١/٦

وفقا لمعهد الإحصاء والدراسات الاقتصادية (Insee)، ارتفع معدل التضخم بنحو ١,٤% في ديسمبر ٢٠١٩ مقابل ١% في نوفمبر ٢٠١٩. ويعزى ذلك إلى ارتفاع أسعار منتجات الطاقة بنحو ٢,٦% في ديسمبر مقابل انخفاض بنحو ٠,٦% في نوفمبر. كما ارتفعت أسعار الخدمات والسلع الغذائية بينما انخفضت أسعار المنتجات الصناعية. أشار معهد (Insee) إلى أن مؤشر الأسعار في الاتحاد الأوروبي ارتفع بنحو ١,٦% في ديسمبر ٢٠١٩ مقابل ١,٢% في نوفمبر و٠,٩% في أكتوبر.

ترجمة: ندا محمد دسوقي - مراجعة: سحر سمير

المصدر: جريدة فرنسية يومية

العنوان: [www.20minutes.fr](http://www.20minutes.fr)

CincoDías.com

**انخفاض مؤشر الإنتاج الصناعي في إسبانيا**

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١٠

وفقا لبيانات المعهد الوطني للإحصاء (INE) ، انخفض مؤشر الإنتاج الصناعي في إسبانيا بنحو ٠,٥% في نوفمبر ٢٠١٩ مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠١٨ بنحو ١,٤% مقارنة بشهر أكتوبر ٢٠١٩ .  
ومن الجدير بالذكر أن مؤشر الإنتاج الصناعي شهد تذبذبا ملحوظا في إسبانيا خلال عام ٢٠١٩ حيث انخفض بنحو ٢% و ١,٩% و ١% في إبريل ويونيو وأغسطس على التوالي ، بينما ارتفع بنحو ١,٦% و ٢,٩% و ٣% و ٠,٩% في مايو ويوليو وسبتمبر وأكتوبر على التوالي .  
وفقا للبيانات ، انخفض الإنتاج الصناعي في مختلف القطاعات باستثناء السلع الرأسمالية التي ارتفع إنتاجها بنحو ٣,٢% على أساس سنوي في نوفمبر ٢٠١٩ . بينما انخفض إنتاج السلع الاستهلاكية المعمرة بنحو ٤,٩% تليها السيارات والمنتجات الغذائية والسلع الوسيطة والسلع الاستهلاكية غير المعمرة والطاقة بنحو ٣,٣% ، و ٣,٢% ، و ٢% ، و ١,٤% ، و ١,٢% على التوالي .

ترجمة : الزهراء عاطف - مراجعة : سحر سمير

المصدر: صحيفة يومية إسبانية

العنوان : [www.cincodias.com](http://www.cincodias.com)

Le Monde.fr

**تراجع معدل النمو في منطقة اليورو خلال عام ٢٠١٩**

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١٢

أسفرت إحصائيات بلومبرج عن تراجع معدل النمو في منطقة اليورو إلى ١,٢% خلال عام ٢٠١٩ مقابل ١,٦% في التوقعات السابقة . ويعد أدنى معدل نمو منذ عام ٢٠١٣ حيث سجل ١,٤% و ٢,١% و ١,٩% و ٢,٥% و ١,٩% خلال أعوام ٢٠١٤ و ٢٠١٥ و ٢٠١٦ و ٢٠١٧ و ٢٠١٨ على التوالي . وتوقعت بلومبرج أن يستمر معدل النمو في التراجع إلى ١% خلال عام ٢٠٢٠ .  
ويعزى تراجع معدل النمو إلى الحرب التجارية بين الولايات المتحدة والصين وركود قطاع الصناعة في ألمانيا - المحرك الرئيسي للنمو في منطقة اليورو - خاصة صناعة السيارات نتيجة عدم تكيفها مع المعايير البيئية الجديدة .  
ومن ناحية أخرى تراجع مؤشر مديري المشتريات في قطاع الصناعة من ٥٠,٩ نقطة في نوفمبر ٢٠١٩ إلى ٥٠,٦ نقطة في ديسمبر ٢٠١٩ بينما ارتفع المؤشر في قطاع الخدمات من ٥١,٩ نقطة إلى ٥٢,٨% .

ترجمة : هدى هاشم - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية

العنوان : [www.lemonde.fr](http://www.lemonde.fr)

## Le Monde.fr

### ارتفاع معدل الدين العام الفرنسي

التاريخ: ٢٠٢٠/١/٦

صرح معهد الإحصاء والدراسات الاقتصادية (Insee) بأن معدل الدين العام الفرنسي ارتفع خلال عام ٢٠١٩ بحيث تجاوز ١٠٠% من الناتج المحلي الإجمالي . فقد أشارت الإحصائيات إلى أن معدل الدين العام بلغ ١٠٠,٩% و ١٠٠,٧% و ١٠٠,٤% خلال الربع الأول والثاني والثالث من عام ٢٠١٩ على التوالي . وفقا لمعهد (Insee) ، بلغت قيمة الدين العام ٢,٤١٥ تريليون يورو في أواخر سبتمبر ٢٠١٩ بزيادة بنحو ٤٠ مليار يورو في أواخر يونيو ٢٠١٩ . يعزى ارتفاع الدين العام إلى ارتفاع الديون طويلة الأجل بنحو ٣٥,٨ مليار يورو والديون قصيرة الأجل بنحو ٤,١ مليار يورو . كما ارتفعت خدمة الديون بنحو ٢٢,٥ مليار يورو في أواخر الربع الثالث من عام ٢٠١٩ .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية

العنوان : [www.lemonde.fr](http://www.lemonde.fr)

## LE FIGARO.fr

### تباطؤ الاقتصاد الفرنسي خلال الربع الأخير من عام ٢٠١٩

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١٩

وفقا للبنك المركزي الفرنسي ، تسببت الإضرابات المتكررة في حدوث تباطؤ اقتصادي . فقد سجل معدل النمو ٠,٢% خلال الربع الأخير من عام ٢٠١٩ مقابل ٠,٣% خلال الربع الثالث . وتراجع أداء قطاع الخدمات بينما شهد قطاعي البناء والصناعة نموا خاصة الصناعات الغذائية والإلكترونيات . توقع البنك المركزي أن يبلغ معدل النمو الفرنسي ٠,٢% خلال الربع الأول من عام ٢٠٢٠ ثم يرتفع إلى ٠,٣% خلال الربع الثالث . كما توقع أن يبلغ معدل النمو ١,١% خلال عام ٢٠٢٠ ويعد أدنى معدل للنمو منذ عام ٢٠١٦ . توقع معهد الإحصاء والدراسات الاقتصادية أن تسجل فرنسا نموا بنحو ١,٣% خلال عام ٢٠١٩ بينما توقعت الحكومة الفرنسية أن يبلغ ١,٤% .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية

العنوان : [www.lefigaro.fr](http://www.lefigaro.fr)



## روسيا تتبنى خطة طموحة لدعم الاقتصاد

التاريخ: ٢٠٢٠/١/٢٠

تعتزم الحكومة الروسية تخصيص ٢٥,٧ تريليون روبل (ما يعادل ٣٧٥ مليار يورو) خلال الفترة ٢٠٢٠-٢٠٢٤ لتحديث البنية التحتية من خلال تنفيذ عدة مشروعات في مجال الطرق والصحة والتعليم والبيئة بالإضافة إلى دعم التحول للاقتصاد الرقمي والفضاء على البيروقراطية .

تستهدف الحكومة خفض معدل الفقر إلى النصف وتحقيق معدل نمو اقتصادي بنحو ٤% بحلول عام ٢٠٢٤ . أشار الخبراء إلى أن الحكومة تتبنى خطة طموحة لدعم الاقتصاد خاصة أن البنك الدولي توقع أن يتراوح معدل النمو في روسيا بين ١,٦% و ١,٨% خلال عامي ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ .

ومن المقرر أن يتم تخصيص ٢٥% من قيمة الخطة لتحديث شبكة الطرق البرية والبحرية والسكك الحديدية لتتلاءم مع تطور العلاقات الاقتصادية والتبادلات التجارية العالمية . كما سيتم تخصيص ١٦% لتنفيذ مشروعات لحماية البيئة وتحسين مركز روسيا التي تعد رابع دولة على مستوى العالم في التلوث البيئي .

ترجمة : هدى هاشم - مراجعة : سحر سمير

المصدر : صحيفة فرنسية اقتصادية يومية

العنوان : [www.latribune.fr](http://www.latribune.fr)

## ٢ - اقتصاد الأمريكتين:



### ارتفاع عجز الموازنة الأمريكية خلال الربع الأول من العام المالي الحالي

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١٣

وفقا لبيانات وزارة الخزانة الأمريكية ، ارتفع العجز في الموازنة العامة بنحو ١١,٨% خلال الربع الأول من العام المالي الحالي مقارنة بنفس الفترة من العام المالي السابق مما أدى إلى توقع ارتفاع العجز إلى تريليون دولار في أواخر العام المالي ٢٠٢٠ وذلك للمرة الأولى منذ ثماني سنوات .

أشارت وزارة الخزانة الأمريكية إلى أن قيمة عجز الموازنة بلغت نحو ٣٥٦,٦ مليار دولار خلال الفترة من أكتوبر إلى ديسمبر عام ٢٠١٩ مقابل ٣١٨,٩ مليار دولار خلال نفس الفترة من عام ٢٠١٨ . ومن الجدير بالذكر أن عجز الموازنة خلال العام المالي ٢٠١٩ الذي انتهى في ٣٠ سبتمبر الماضي بلغ ٩٨٤,٤ مليار دولار بزيادة بنحو ٢٦% مقارنة بالعام المالي ٢٠١٨ .

ومن ناحية أخرى انخفض العجز التجاري الأمريكي بنحو ٨,٢% في نوفمبر ٢٠١٩ إلى ٤٣,١ مليار دولار ويعد أدنى مستوى له منذ أكتوبر ٢٠١٦ . كما انخفض العجز التجاري بنحو ٠,٧% خلال الفترة من يناير إلى نوفمبر ٢٠١٩ مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠١٨ . ومن المتوقع أن ينخفض العجز التجاري في أواخر عام ٢٠١٩ عن ٦٢٧,٧ مليار دولار الذي سجلته الولايات المتحدة في أواخر عام ٢٠١٨ .

ومن الجدير بالذكر أن العجز التجاري الأمريكي مع الصين انخفض بنحو ١٥,٧% إلى ٢٦,٤ مليار دولار في نوفمبر ٢٠١٩ . كما انخفض العجز التجاري الأمريكي بنحو ١٦,٢% خلال الفترة من يناير إلى نوفمبر عام ٢٠١٩ مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠١٨ .

ترجمة : الزهراء عاطف - مراجعة : سحر سمير

المصدر: موقع إخباري أسباني

العنوان : [www.voanoticias.com](http://www.voanoticias.com)



## خفض التصنيف الائتماني للأرجنتين

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١

صرحت مؤسسة التصنيف الائتماني الدولية فيتش بأنها قامت بتخفيض تصنيف الأرجنتين من حيث حجم احتياطياتها من العملات الأجنبية إلى (CC) . ويعزى ذلك إلى قيام الحكومة الأرجنتينية باتخاذ إجراءات تمديد سداد سندات الخزينة قصيرة الأجل بالدولار الأمريكي .

أكد التقرير الذي أصدرته فيتش أن مستوى التصنيف (CC) يشير إلى تقصير في الالتزامات المالية للدولة فضلاً عن وجود احتمالات لتدهور الأوضاع المالية . وأشار التقرير إلى أنه من المرجح أن تتطلب إعادة جدولة السندات طويلة الأجل مزيداً من الوضوح والشفافية بشأن الميزانية وإستراتيجية التمويل .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: موقع إخباري تركي

العنوان: [www.finansgundem.com](http://www.finansgundem.com)



## توقعات البنك الدولي للاقتصاد المكسيكي

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١٥

وفقاً للبيانات التي أصدرها مؤخرا البنك الدولي ، لم يسجل الاقتصاد المكسيكي نمواً خلال عام ٢٠١٩ ومن المتوقع أن يحقق نمواً بنحو ١,٢% و ١,٨% خلال عامي ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ على التوالي . ويعزى تراجع معدل النمو خلال عام ٢٠١٩ إلى عدم استقرار المناخ الاستثماري وتراجع الإنفاق العام .

بينما أشارت بيانات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية إلى أن الاقتصاد المكسيكي سجل نمواً بنحو ٠,٢% في أواخر العام الماضي ومن المتوقع أن يسجل نمواً بنحو ١,٢% و ١,٦% خلال عامي ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ على التوالي . وتراوحت توقعات وزارة المالية بشأن معدل النمو بين ١,٥% و ٢,٥% خلال عام ٢٠٢٠ .

وصرح معهد الإحصاء الوطني المكسيكي بأن معدل التضخم بلغ ٢,٨٣% خلال عام ٢٠١٩ ويعد ثاني أقل معدل للتضخم منذ عام ١٩٧٠ إذ أن أقل معدل تضخم سجلته المكسيك بلغ ٢,١٣% خلال عام ٢٠١٥ .

ومن ناحية أخرى أشارت بيانات البنك الدولي إلى أن معدل النمو الاقتصادي بلغ ٠,٨% في أمريكا اللاتينية خلال عام ٢٠١٩ ، ومن المتوقع أن يبلغ ١,٨% و ٢,٤% خلال عامي ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ على التوالي .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: وزارة التجارة التركية

العنوان: [www.ticaret.gov.tr](http://www.ticaret.gov.tr)

## America economia

### بيرو تسجل فائضا تجاريا خلال عام ٢٠١٩

التاريخ: ٢٠٢٠/١/٦

وفقاً لتقرير أصدره مؤخرا البنك المركزي في بيرو ، بلغ الفائض التجاري ٤,٨٥٥ مليار دولار أمريكي خلال عام ٢٠١٩ . فقد بلغت قيمة صادرات بيرو ٤٢,٥١٢ مليار دولار أمريكي بينما بلغت قيمة الواردات ٣٧,٦٥٧ مليار دولار أمريكي .

تعد ألمانيا والبرازيل والصين وشيلي وكندا والولايات المتحدة والإكوادور وإسبانيا والمكسيك أهم الدول المستوردة لمنتجات بيرو . وتعد المعادن خاصة النحاس والذهب والفضة والزنك والغاز الطبيعي والمنسوجات والمنتجات الزراعية والمنتجات الكيماوية أهم الصادرات في بيرو . وفقاً للبنك المركزي ، سجلت الصادرات أعلى قيمة لها في شهر نوفمبر ٢٠١٩ حيث بلغت ٦٦٩ مليون دولار .

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية إسبانية شهرية

العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)

## America economia

### انخفاض صادرات باراجواي خلال عام ٢٠١٩

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١٣

وفقاً لتقرير التجارة الخارجية الذي أصدره البنك المركزي في باراجواي ، بلغت قيمة الصادرات ١٢,٣٨٦ مليار دولار أمريكي خلال عام ٢٠١٩ بانخفاض بنحو ٩,٨% مقارنة بعام ٢٠١٨ . بينما بلغت قيمة الواردات ١٢,٢٥٠ مليار دولار أمريكي خلال عام ٢٠١٩ بانخفاض بنحو ٥,٢% مقارنة بعام ٢٠١٨ . ومن ثم سجل الفائض التجاري ١٣٥,٢ مليون دولار أمريكي خلال عام ٢٠١٩ بانخفاض بنحو ٦٧٧,٨ مليون دولار أمريكي مقارنة بعام ٢٠١٨ .

تعد الكهرباء وفول الصويا والقمح والذرة أهم صادرات باراجواي خلال عام ٢٠١٩ . بلغت قيمة صادرات الكهرباء ١,٥٦٨ مليار دولار بانخفاض بنحو ٢٥,٦% مقارنة بعام ٢٠١٨ . بينما بلغت قيمة صادرات فول الصويا ١,٥٧٦ مليار دولار أمريكي بانخفاض بنحو ٢٨,٥% مقارنة بعام ٢٠١٨ . كما بلغت قيمة صادرات لحوم الأبقار ١,٠٩٣ مليار دولار أمريكي بانخفاض بنحو ٧,٣% مقارنة بعام ٢٠١٨ .

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية إسبانية شهرية

العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)

## America economia

### ارتفاع الاستثمارات الأجنبية المباشرة في كولومبيا

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١٤

صرح البنك المركزي في كولومبيا بأن الاستثمارات الأجنبية المباشرة بلغت قيمتها ١٠,٣٦٦ مليار دولار أمريكي خلال عام ٢٠١٩ مقابل ٨,٦٩٣ مليار دولار خلال عام ٢٠١٨ بزيادة بنحو ١٩,٢% . وأضاف أن الاستثمارات سجلت أعلى قيمة لها خلال عام ٢٠١٥ حيث بلغت ١١,٤٤٤ مليار دولار أمريكي .

ارتفعت الاستثمارات الأجنبية في قطاعي النفط ومنتجات الطاقة والتعدين بنحو ٤,٩% من ٦,٥٣٦ مليار دولار خلال عام ٢٠١٨ إلى ٦,٨٥٧ مليار دولار خلال عام ٢٠١٩ . بينما ارتفعت الاستثمارات الأجنبية في القطاعات الأخرى من ٢,١٥٧ مليار دولار خلال عام ٢٠١٨ إلى ٣,٥٠٨ مليار دولار خلال عام ٢٠١٩ .

ومن ناحية أخرى أشار تقرير البنك المركزي إلى ارتفاع تحويلات العاملين بالخارج لتسجل رقما قياسيا بلغ ٨,٢٤٧ مليار دولار خلال عام ٢٠١٩ مقابل ٧,٠٣٥ مليار دولار خلال عام ٢٠١٨ بزيادة بنحو ١٧,٢٢% .

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية إسبانية شهرية

العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)

## America economia

### ارتفاع معدل التضخم في البرازيل

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١٩

وفقاً لتقرير البنك المركزي البرازيلي ، ارتفع معدل التضخم إلى ٤,٣١% خلال عام ٢٠١٩ مقابل ٣,٧٥% خلال عام ٢٠١٨ مسجلاً أعلى معدل له منذ عام ٢٠١٦ بينما يبلغ مستهدف البنك المركزي نحو ٤,٢٥% .

كما أشار التقرير إلى أن معدل التضخم بلغ ١,١٥% في ديسمبر ٢٠١٩ مقابل ٠,٥١% في نوفمبر مسجلاً أعلى معدل على أساس شهري منذ ديسمبر ٢٠٠٢ حينما بلغ ٢,١% .

وفقاً للبيانات التي كشف عنها المعهد البرازيلي للجغرافيا والإحصاء ، يعزى ارتفاع معدل التضخم خلال عام ٢٠١٩ إلى ارتفاع أسعار المنتجات الغذائية والمشروبات ووسائل النقل والسلع المعمرة بنحو ٦,٣٧% و ٣,٥٧% و ٠,٥% على التوالي . وتستهدف الحكومة البرازيلية خفض معدل التضخم إلى ٤% خلال العام الحالي .

ومن ناحية أخرى سجل الناتج المحلي الإجمالي نمواً بنحو ١% خلال عام ٢٠١٩ بينما توقعت حكومة البرازيل أن يبلغ ١,١٢% . ومن المتوقع أن يرتفع معدل النمو إلى ٢,٣% خلال عام ٢٠٢٠ .

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية إسبانية شهرية

العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)

## America economia

### ارتفاع صادرات أوروغواي بنحو ٧,٠% خلال عام ٢٠١٩

التاريخ: ٢٠٢٠/١/٣

وفقا لبيانات التجارة الخارجية ، سجلت صادرات أوروغواي زيادة بنحو ٧,٠% خلال عام ٢٠١٩ مقارنة بعام ٢٠١٨ حيث بلغت قيمتها ٩,١٤٦ مليار دولار أمريكي بما في ذلك صادرات المناطق الحرة . ارتفعت صادرات أوروغواي من فول الصويا ولحوم الأبقار بينما تراجعت صادراتها من الماشية الحية ومنتجات الغابات (اللب والأخشاب) خلال عام ٢٠١٩ .

تعد الصين الشريك التجاري الرئيسي لأوروغواي حيث استحوذت على ٣١% من الصادرات بقيمة ٢,٢٧٨ مليار دولار أمريكي خلال عام ٢٠١٩ . تليها الاتحاد الأوروبي والبرازيل والولايات المتحدة والأرجنتين والمكسيك بنحو ١٧% و ١٣% و ٧% و ٤% و ٣% على التوالي من إجمالي صادرات أوروغواي خلال عام ٢٠١٩ . تصدرت لحوم الأبقار قائمة صادرات أوروغواي خلال عام ٢٠١٩ بقيمة ١,٧٩٨ مليار دولار أمريكي تليها صادرات السيليلوز وفول الصويا بقيمة ١,٥٢٧ مليار دولار أمريكي و ١,٠٠٢ مليار دولار أمريكي على التوالي . من ناحية أخرى بلغت قيمة واردات أوروغواي من السلع - باستثناء النفط ومشتقاته - نحو ٧,٢٠١ مليار دولار أمريكي خلال عام ٢٠١٩ بانخفاض بنحو ٧% مقارنة بعام ٢٠١٨ .

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية إسبانية شهرية

العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)

## America economia

### شيلي تسجل فائضا تجاريا في ديسمبر ٢٠١٩

التاريخ: ٢٠٢٠/١/٧

بلغت قيمة صادرات شيلي ٦,٦٤٤ مليار دولار أمريكي في ديسمبر ٢٠١٩ بينما بلغت قيمة الواردات ٥,١٨٤ مليار دولار ومن ثم بلغ الفائض التجاري ١,٤٦٠ مليار دولار . أشارت الإحصائيات إلى تراجع صادرات النحاس بنحو ٢,٧% في ديسمبر ٢٠١٩ مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠١٨ فبلغت قيمتها ٣,٤٥٠ مليار دولار . ومن الجدير بالذكر أن صادرات شيلي من النحاس - المنتج الرئيسي في شيلي - شهدت تراجعا ملحوظا خلال عام ٢٠١٩ نتيجة الاحتجاجات الاجتماعية العنيفة التي تسببت في خسائر مادية كبيرة نتيجة النهب والدمار فقد بلغت قيمتها ٣٣,٤١٠ مليار دولار أمريكي بانخفاض بنحو ٨,٢% مقارنة بعام ٢٠١٨ .

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية إسبانية شهرية

العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)



## انخفاض صادرات كولومبيا في نوفمبر ٢٠١٩

التاريخ: ٢٠٢٠/١/٧

وفقا لبيانات المركز الوطني الكولومبي للإحصاءات ، انخفضت صادرات كولومبيا بنحو ١٣,٦% في نوفمبر ٢٠١٩ مما أدى إلى انخفاض عائداتها من البترول والفحم التي تعد أهم مصادر النقد الأجنبي للدولة . بلغت قيمة صادرات كولومبيا نحو ٢,٨٨٧ مليار دولار في نوفمبر ٢٠١٩ مقابل ٣,٣٤٣ مليار دولار في نوفمبر ٢٠١٨ . وتعد الولايات المتحدة الأمريكية والصين وبنما والإكوادور وبيرو أهم الدول المستوردة من كولومبيا .

انخفضت صادرات كولومبيا من النفط بنحو ٢٢,٣% فبلغت قيمتها ١,١٥٦ مليار دولار كما انخفضت صادراتها من الفحم بنحو ٣٥% فبلغت قيمتها ٣١٣,٢ مليون دولار . بينما ارتفعت صادرات كولومبيا من البن بنحو ١,٣% فبلغت قيمتها ١٨٩,١ مليون دولار . وخلال الفترة من يناير إلى نوفمبر ٢٠١٩ انخفضت صادرات كولومبيا بنحو ٦,٢% فبلغت قيمتها ٣٦,١٠٣ مليار دولار .

ومن ناحية أخرى توقع البنك الدولي أن ينمو اقتصاد كولومبيا بنحو ٣,٦% خلال عام ٢٠٢٠ وبنحو ٣,٩% خلال عامي ٢٠٢١ و٢٠٢٢ . بينما توقع أن يبلغ معدل النمو في أمريكا اللاتينية نحو ١,٨% خلال عام ٢٠٢٠ مقابل ٠,٨% خلال عام ٢٠١٩ .

أوصى البنك الدولي بضرورة تنشيط الاستهلاك المحلي والاستثمار في كولومبيا لدعم النمو الاقتصادي وذلك في إطار حرص الدولة على زيادة مشروعات البنية التحتية التي من المقرر تنفيذها خلال العام الحالي .

ترجمة : الزهراء عاطف - مراجعة : سحر سمير

المصدر : موقع إخباري اقتصادي إسباني

العنوان : [www.cesla.com](http://www.cesla.com)

**America**  
economia

## ارتفاع معدل التضخم في أوروغواي

التاريخ: ٢٠٢٠/١/٣

وفقا لبيانات المعهد الوطني للإحصاء ، ارتفع معدل التضخم بنحو ٨,٨% خلال عام ٢٠١٩ مقابل ٨% خلال عام ٢٠١٨ و٦,٥٥% خلال عام ٢٠١٧ . وصرح البنك المركزي بأن معدل التضخم المستهدف يبلغ ٧% .

يعزى ارتفاع معدل التضخم خلال عام ٢٠١٩ إلى ارتفاع أسعار المنتجات الغذائية والمشروبات خاصة اللحوم والفواكه بنحو ١٤,٢% مقابل ٦,٨% خلال عام ٢٠١٨ . كما ارتفعت الأسعار في قطاع المطاعم والفنادق بنحو ١٠,٣% وفي قطاع التعليم بنحو ٩,٧% وفي قطاع النقل بنحو ٩,٣% .

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية إسبانية شهرية - العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)

## ٣ - الاقتصاد الأفريقي:

**JEUNE AFRIQUE**  
Toute l'actualité africaine en continu

### توقعات النمو في منطقة إفريقيا جنوب الصحراء خلال عام ٢٠٢٠

التاريخ : ٢٠٢٠/١/١٤

توقعت مؤسسة موديز الدولية للتصنيف الائتماني أن يبلغ معدل النمو ٣,٥% خلال عام ٢٠٢٠ مقابل ٣,١% خلال عام ٢٠١٩ ، وأن يبلغ معدل العجز العام ٣% من الناتج المحلي الإجمالي مقابل ٣,٣% . كما توقعت أن يبلغ معدل الدين العام ٥١% خلال عام ٢٠٢٠ من الناتج المحلي الإجمالي مقابل ٥٤,٥% خلال عام ٢٠١٩ . أعربت موديز عن قلقها إزاء قدرة منطقة إفريقيا جنوب الصحراء على التصدي للأزمات المالية أو البيئية المحتملة نظرا لارتفاع حجم ديونها واعتمادها على تصدير المواد الأولية التي تتأثر بتقلبات الأسعار وتذبذب الطلب العالمي .

أشارت موديز إلى أن ساحل العاج والكاميرون ورواندا أكثر دول المنطقة قدرة على التصدي للأزمات لتمييز اقتصادها بالمرونة والتنوع . بينما تعاني غانا وناميبيا وزامبيا من تراجع ملحوظ في عائداتها مما يحد من قدرتها على سداد ديونها الخارجية خاصة القروض التجارية ذات معدلات الفائدة المرتفعة . توقعت موديز أن يرتفع معدل النمو في ساحل العاج وأثيوبيا ورواندا عن ٧% خلال عام ٢٠٢٠ بينما يسجل تراجعاً في نيجيريا وجنوب إفريقيا - كبرى اقتصادات منطقة إفريقيا جنوب الصحراء - إلى ٢,٥% و ١% على التوالي خلال عام ٢٠٢٠ .

أعربت موديز عن قلقها إزاء اتجاه دول إفريقيا جنوب الصحراء إلى القروض التجارية التي تتسم بفترة سداد قصيرة ومعدلات فائدة مرتفعة بدلا من قروض البنك الدولي أو بنك التنمية الإفريقي . فقد أشارت إلى أن كينيا على سبيل المثال شهدت ارتفاعاً في حجم الديون التجارية التي مثلت نحو ٦١% من إجمالي ديونها الخارجية خلال عام ٢٠١٨ مقابل ٣٥% خلال عام ٢٠١٣ . كما يتعين على زامبيا وأثيوبيا سداد ٧٥٠ مليون دولار خلال العام الحالي ثم مليار دولار خلال عام ٢٠٢٤ بينما يجب على كينيا سداد ٢ مليار دولار خلال العام القادم .

أكدت موديز أن العديد من الحكومات في منطقة إفريقيا جنوب الصحراء غير قادرة على حسن إدارة ديونها الخارجية واحتواء عجز الموازنة لعدم امتلاكها المقومات المالية لمواجهة الأزمات الناجمة عن الحروب التجارية العالمية وتراجع أسعار المواد الأولية وانخفاض معدل طلب الدول المتقدمة وارتفاع معدلات الفائدة أو تدهور سعر صرف العملات المحلية مقابل الدولار واليورو .

ترجمة : هدى هاشم - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة فرنسية أسبوعية

العنوان : [www.jeuneafrique.com](http://www.jeuneafrique.com)



## ارتفاع العجز التجاري في المملكة المغربية

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١٥

سجلت المملكة المغربية عجزا تجاريا بلغت قيمته ٤,٣٦٩ مليار درهم في ديسمبر ٢٠١٩ بزيادة ٢,٣% مقارنة بشهر نوفمبر . يعزى ارتفاع العجز التجاري إلى ارتفاع قيمة الواردات من المعدات والأجهزة بنحو ٨,٦٦٨ مليار درهم تليها المنتجات نصف المصنعة والمنتجات الاستهلاكية تامة الصنع بنحو ٤,٥١٢ مليار درهم و٤,٠٤٦ مليار درهم على التوالي . بينما انخفضت قيمة الواردات من منتجات الطاقة والمواد الأولية بنحو ٥,٦٣٣ مليار درهم و١,٨٥٤ مليار درهم على التوالي .

ومن ناحية أخرى تراجعت صادرات الفوسفات ومشتقاته والأسمدة في ديسمبر ٢٠١٩ مقارنة بشهر نوفمبر بنحو ٦٥٥ مليون درهم و٥١٥ مليون درهم على التوالي . كما تراجعت صادرات قطاع المنسوجات والمصنوعات الجلدية وقطاع الصناعات الإلكترونية والدوائية بنحو ٤٢٩ مليون درهم ، و٣٧٨ مليون درهم ، و١٩٥ مليون درهم على التوالي . بينما ارتفعت صادرات قطاع صناعة السيارات وقطع غيرها بنحو ٨,٢% من ٢٧,٢١٦ مليار درهم في ديسمبر ٢٠١٩ إلى ٢٩,٤٤٤ مليار درهم في نوفمبر .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : موقع allAfrica الإخباري

العنوان : [www.allafrica.com](http://www.allafrica.com)



## إصدار عملة موحدة جديدة لدول غرب إفريقيا

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١

صرح الاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب إفريقيا (UEMOA) الذي يضم بنين وبوركينا فاسو وغينيا وساحل العاج ومالي والنيجر والسنغال وتوجو بأنه تقرر وقف تداول عملة الفرنك الإفريقي اعتبارًا من عام ٢٠٢٠ . وأكد رئيس ساحل العاج خلال مؤتمر صحفي مع نظيره الفرنسي في مدينة أبيدجان أنه تم إلغاء عملة الفرنك الإفريقي المتداولة منذ عام ١٩٤٥ في دول (UEMOA) واستبدالها بعملة "إيكو" . كما تقرر تحرير العملة الجديدة وعدم ربطها بالبنك المركزي الفرنسي مثل العملة السابقة وذلك في إطار الحفاظ على موارد المنطقة . ومن المقرر عقد اجتماع يضم ممثلي لجان السياسات النقدية في البنوك المركزية للدول الأعضاء والبنك المركزي لغرب إفريقيا لإلغاء بند الاحتفاظ بنحو ٥٠% من احتياطات النقد الأجنبي لدول (UEMOA) في البنك المركزي الفرنسي وذلك في إطار بدء تداول العملة الموحدة الجديدة .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: النسخة التركية لموقع "الإنديبندينت" - العنوان: [www.independentturkish.com](http://www.independentturkish.com)

## Le Point.fr

### تراجع واردات السنغال في ديسمبر ٢٠١٩

التاريخ: ٢٠٢٠/١/٩

أسفرت إحصائيات قسم الدراسات الاقتصادية التابع للاتحاد الاقتصادي والنقدي لدول غرب إفريقيا عن تراجع واردات السنغال من دول الاتحاد في ديسمبر ٢٠١٩ حيث بلغت قيمتها ٥,٦ مليار فرنك إفريقي مقابل ٥,٧ مليار فرنك إفريقي في نوفمبر . وأشارت الإحصائيات إلى أن واردات السنغال من دول الاتحاد بلغت نحو ١,٥% من إجمالي وارداتها في ديسمبر مقابل ١,٦% في نوفمبر .

تعد ساحل العاج أكثر دول الاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب إفريقيا تصديرا للسنغال حيث استحوذت على ٩١,٨% من إجمالي واردات السنغال في ديسمبر . وتعد الفواكه والخضروات والأخشاب والمنتجات البلاستيكية والكيماوية أهم واردات السنغال من دول الاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب إفريقيا .

ومن ناحية أخرى أشارت بيانات التجارة الخارجية إلى تراجع واردات السنغال بنحو ٦,٦% في ديسمبر ٢٠١٩ مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠١٨ فبلغت قيمتها ٣٤٥,٢ مليار فرنك إفريقي نتيجة انخفاض واردات المنتجات الغذائية والدوائية بينما ارتفعت واردات المعدات والمحركات والأجهزة والمواد البترولية .

ترجمة : هدى هاشم - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة فرنسية أسبوعية

العنوان : [www.lepoint.fr](http://www.lepoint.fr)



### انخفاض معدل التضخم في تونس خلال عام ٢٠١٩

التاريخ: ٢٠٢٠/١/٥

صرح المعهد القومي للإحصاء في تونس بأن معدل التضخم انخفض إلى ٦,٧% خلال عام ٢٠١٩ مقابل ٧,٣% خلال عام ٢٠١٨ . سجل شهر ديسمبر أدنى معدل للتضخم خلال عام ٢٠١٩ حيث بلغ ٦,١% مقابل ٧,٥% في ديسمبر ٢٠١٨ . وأشارت الإحصائيات إلى تراجع معدل التضخم خلال الربع الأخير من عام ٢٠١٩ حيث انخفض تدريجيا من ٦,٥% في أكتوبر إلى ٦,٣% في نوفمبر و ٦,١% في ديسمبر .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : موقع AllAfrica الإخباري

العنوان : [www.allafrica.com](http://www.allafrica.com)

## Le Point.fr

### ارتفاع العجز التجاري في الجزائر

التاريخ: ٢٠٢٠/١/٥

وفقا لبيانات هيئة الجمارك الجزائرية ، ارتفع العجز التجاري إلى ٥,٧٥ مليار دولار خلال عام ٢٠١٩ مقابل ٣,٨٨ مليار دولار خلال عام ٢٠١٨ بزيادة بنحو ٤٨% . أسفرت الإحصائيات عن تراجع قيمة الصادرات إلى ٣٢,٦٢ مليار دولار مقابل ٣٨,١٢ مليار دولار بانخفاض بنحو ١٤,٤٤% .

وتراجعت قيمة الواردات إلى ٣٨,٣٧ مليار دولار مقابل ٤٢ مليار دولار بانخفاض بنحو ٨,٦٦% . كما تراجع معدل تغطية الصادرات للواردات من ٩٠,٧٦% خلال عام ٢٠١٨ إلى ٨٥,٠١% خلال عام ٢٠١٩ .

ساهمت صادرات النفط بنحو ٩٢,٧٦% من إجمالي صادرات الجزائر فبلغت قيمتها ٣٠,٢٥ مليار دولار خلال عام ٢٠١٩ مقابل ٣٥,٤٥ مليار دولار خلال عام ٢٠١٨ بانخفاض بنحو ١٤,٦٥% . بينما ساهمت الصادرات غير النفطية بنحو ٧,٢٤% فبلغت قيمتها ٢,٣٦ مليار دولار خلال عام ٢٠١٩ مقابل ٢,٦٧ مليار دولار خلال عام ٢٠١٨ بانخفاض بنحو ١١,٧% .

وفقا لهيئة الجمارك ، تعد المعدات الصناعية أهم واردات الجزائر حيث شكلت نحو ٣٢% من إجمالي الواردات بقيمة ١٢,٢٤ مليار دولار خلال عام ٢٠١٩ مقابل ١٤,٨٧ مليار دولار خلال عام ٢٠١٨ بانخفاض بنحو ١٧,٦٨% تليها المنتجات الغذائية بقيمة ٧,٣٢ مليار دولار مقابل ٧,٨٦ مليار دولار بانخفاض بنحو ٦,٩٤% والسلع الاستهلاكية غير الغذائية بقيمة ٥,٩٥ مليار دولار مقابل ٦,١٤ مليار دولار بانخفاض بنحو ٣,٠٣% . تصدرت فرنسا قائمة الدول المستوردة من الجزائر خلال عام ٢٠١٩ حيث استحوذت على ١٤,١٦% من إجمالي صادرات الجزائر تليها إيطاليا وأسبانيا والولايات المتحدة وتركيا بنحو ١٣,١٩% و ١٠,٩٨% و ٦,٧١% و ٦,١٨% على التوالي .

بينما تصدرت الصين قائمة الدول المصدرة للجزائر خلال عام ٢٠١٩ حيث استحوذت على ١٨,٥٥% من إجمالي واردات الجزائر تليها فرنسا وإيطاليا وأسبانيا وألمانيا بنحو ١٠,٠٩% و ٧,٩٨% و ٧,٠٦% و ٦,٩٢% على التوالي .

ترجمة : هدى هاشم - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة فرنسية أسبوعية

العنوان : [www.lepoint.fr](http://www.lepoint.fr)



## تركيا تستهدف السوق الإفريقي

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١٧

صرحت وزيرة التجارة التركية بأن حجم التجارة مع دول شمال إفريقيا ارتفع بنحو ١٠% خلال عام ٢٠١٩ وبنحو ١٢% إلى الدول الإفريقية الأخرى ومن المستهدف زيادة حجم التجارة مع قارة إفريقيا خلال عام ٢٠٢٠. وأكدت قبل جولتها الخارجية مع مجموعة من رجال الأعمال والمستثمرين إلى دولتي نيجيريا والمغرب على أهمية زيادة الاستثمارات في دول إفريقيا وضرورة تعزيز التعاون الاقتصادي والتجاري.

وأشارت الوزيرة خلال انعقاد مؤتمر الأعمال التركي- النيجيري إلى أن نيجيريا تعد سادس أكبر شريك تجاري في قارة إفريقيا وثاني أكبر شريك تجاري في منطقة جنوب الصحراء بعد جنوب إفريقيا. وأضافت أن الشركات التركية تنفذ نحو ٤٨ مشروعًا في نيجيريا بقيمة ١,٨ مليار دولار، وأن قيمة التجارة الثنائية بلغت ٢,٣ مليار دولار في أواخر عام ٢٠١٩.

كما شاركت الوزيرة في منتدى الاستثمار وبيئة الأعمال الذي عقد في العاصمة المغربية مؤكدة أن المغرب تعد إحدى الدول الـ ١٧ المستهدفة ضمن خطة تنمية الصادرات التركية. فقد بلغت قيمة صادرات تركيا إلى المملكة المغربية نحو ٢,٣ مليار دولار خلال عام ٢٠١٩ بزيادة بنحو ١٦% مقارنة بعام ٢٠١٨ بينما تراجعت الواردات بنحو ٣,٥% فبلغت قيمتها ٦٩٠ مليون دولار. وبلغت قيمة التبادل التجاري بينهما نحو ٣ مليار دولار خلال العام الماضي.

بلغت قيمة الاستثمارات التركية في المغرب نحو مليار دولار وساهمت في توفير نحو ٨ آلاف فرصة عمل. وتعمل الشركات التركية في المغرب في العديد من القطاعات مثل الإنشاءات والصيد وصناعة السيارات وتجارة الجملة والتجزئة والمنسوجات والأثاث والحديد والصلب والسجاد والصناعات الغذائية والملابس الجاهزة.

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: صحيفة تركية يومية

العنوان: [www.dunya.com](http://www.dunya.com)



## ارتفاع العجز التجاري في تونس خلال عام ٢٠١٩

التاريخ: ٢٠٢٠/١/٢٠

وفقا لبيانات المعهد القومي للإحصاء في تونس ، بلغ العجز التجاري ١٩,٤٠٨ مليار دينار خلال عام ٢٠١٩ مقابل ١٩,٠٢٢ مليار دينار خلال عام ٢٠١٨ . يعزى ارتفاع العجز إلى تراجع صادرات قطاعي الزراعة والصناعات الغذائية بنحو ١٣% خاصة صادرات زيت الزيتون التي بلغت قيمتها ١,٣٨٦ مليار دينار خلال عام ٢٠١٩ مقابل ٢,١٢٥ مليار دينار خلال عام ٢٠١٨ .

سجلت تونس فائضا مع فرنسا وليبيا والمغرب على التوالي بينما سجلت عجزا مع الصين والجزائر وإيطاليا وتركيا وروسيا على التوالي . وبلغ معدل تغطية الصادرات للواردات ٦٩,٣% خلال عام ٢٠١٩ مقابل ٦٨,٣% خلال عام ٢٠١٨ .

أشارت البيانات إلى ارتفاع واردات تونس من منتجات الطاقة بنحو ١٩,٦% خلال عام ٢٠١٩ مقارنة بعام ٢٠١٨ تليها المعدات والأجهزة والمنتجات الزراعية والغذائية بنحو ٩,٥% و ٠,٩% على التوالي . بينما انخفضت واردات المعادن والفسفات ومشتقاته بنحو ٩,٥% والمنتجات نصف المصنعة والمواد الأولية بنحو ٢% . استحوذ الاتحاد الأوروبي على ٧٣,٩% من إجمالي صادرات تونس خلال عام ٢٠١٩ بزيادة بنحو ٧,٧% مقارنة بعام ٢٠١٨ . فقد ارتفعت صادرات تونس إلى ألمانيا وإيطاليا وفرنسا بنحو ١٤,٦% و ٨,٨% و ٦,٢% على التوالي بينما انخفضت صادراتها إلى أسبانيا وهولندا بنحو ١٩,٦% و ٧,٥% على التوالي . ومن ناحية أخرى ارتفعت صادرات تونس إلى دول المغرب العربي خلال عام ٢٠١٩ مقارنة بعام ٢٠١٨ حيث ارتفعت بنحو ٢٠,٤% إلى ليبيا تليها المملكة المغربية والجزائر بنحو ١٥,٤% و ٣,٧% على التوالي .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : موقع allAfrica الإخباري

العنوان : [www.allafrica.com](http://www.allafrica.com)

## ٤ - الاقتصاد الآسيوي:

**تراجع التبادل التجاري بين الصين والولايات المتحدة**

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١٤

شهدت التجارة الخارجية للصين تباطؤًا بنحو ٣,٤% خلال عام ٢٠١٩ نتيجة تأثرها بالحرب التجارية مع الولايات المتحدة إذ بلغت قيمتها نحو ٣١,٥٤ تريليون يوان صيني أي ما يعادل ٤,٥٧ تريليون دولار .  
وفقا لبيانات الهيئة العامة للجمارك الصينية ، ارتفعت الصادرات بنحو ٥% خلال عام ٢٠١٩ فبلغت قيمتها ١٧,٢٣ تريليون يوان بينما بلغت قيمة الواردات نحو ١٤,٣١ تريليون يوان مما أدى إلى ارتفاع الفائض التجاري بنحو ٢٥,٤% إلى ٢,٩٢ تريليون يوان أي ما يعادل ٤٢٣,٥٥١ مليار دولار .  
وقد أدت الحرب التجارية إلى تراجع الولايات المتحدة من ثاني أكبر شريك تجاري للصين إلى المركز الثالث حيث انخفض التبادل التجاري بين الدولتين بنحو ١٠,٧% إلى ٣,٧٣ تريليون يوان صيني أي ما يعادل ٥٤١,٧٧٩ مليار دولار .

تراجعت صادرات الصين إلى الولايات المتحدة بنحو ٨,٧% إلى ٢,٨٩ تريليون يوان كما انخفضت وارداتها بنحو ١٧,١% إلى ٨٤٥,٣٨٠ مليار يوان مما أدى إلى انخفاض الفائض التجاري للصين مع الولايات المتحدة بنحو ٤,٧% إلى ٢,٠٤ تريليون يوان أي ما يعادل ٢٩٥,٨٣٢ مليار دولار .  
ومن ناحية أخرى قامت الصين بزيادة التبادل التجاري مع الاتحاد الأوروبي بنحو ٨% خاصة المملكة المتحدة ومع رابطة دول جنوب شرق آسيا (آسيان) التي أصبحت الشريك التجاري الثاني للصين بدلا من الولايات المتحدة بنحو ١٤,١% خلال عام ٢٠١٩ . كما ارتفع التبادل التجاري للصين مع دول أمريكا اللاتينية وإفريقيا بنحو ٨% و٦,٨% على التوالي خلال عام ٢٠١٩ . وسجلت التجارة الخارجية للصين مع الدول الأعضاء في مبادرة طريق الحرير ارتفاعا بنحو ١٠,٨% .

ترجمة : الزهراء عاطف - مراجعة : سحر سمير

المصدر: موقع إخباري أسباني

العنوان : [www.voanoticias.com](http://www.voanoticias.com)



## تقدم تصنيف الإمارات في مؤشر التنافسية العالمية

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١

وفقاً للبيانات الصادرة عن المعهد الدولي للتطوير الإداري (IMD) ، ارتفع تصنيف الإمارات من المرتبة الـ ١٥ في بداية عام ٢٠١٩ إلى المرتبة الـ ١٠ في أواخر عام ٢٠١٩ . فقد أثبتت الإمارات جدارتها كواحدة من أكثر الاقتصادات تنافسية في العالم إذ تحقق مؤشرات متقدمة في العديد من المجالات مثل الإنتاجية والتحول الرقمي وريادة الأعمال . ومن الجدير بالذكر أن تصنيف (IMD) للتنافسية العالمية يتضمن نحو ٢٣٥ مؤشراً ثم يتم تقييم هذه المؤشرات وإدراجها في أربعة مجالات رئيسية تتمثل في الأداء الاقتصادي والبنية التحتية والإنتاجية الحكومية وكفاءة الأعمال . واحتلت الإمارات المرتبة الأولى في خمسة مؤشرات فرعية ضمن التصنيف تتمثل في الأطر التنظيمية التقنية ونظم الاتصال اللاسلكية وإدارة المدن الذكية والشراكة بين القطاعين العام والخاص والعولمة .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: وكالة أنباء الأناضول التركية

العنوان: [www.aa.com.tr](http://www.aa.com.tr)



## نمو صادرات تايوان للشهر الثاني على التوالي في ديسمبر

التاريخ: ٢٠٢٠/١/٥

أسفرت البيانات الرسمية عن ارتفاع صادرات تايوان بنحو ٤% في ديسمبر ٢٠١٩ للشهر الثاني على التوالي بعد زيادة بنحو ٣,٣% في نوفمبر ٢٠١٩ . أشارت وزارة المالية إلى أن قيمة الصادرات بلغت ٢٩,٥ مليار دولار بينما بلغت قيمة الواردات ٢٦,٩٩٠ مليار دولار مما أسفر عن فائض تجاري بقيمة ٢,٥ مليار دولار . ومن ناحية أخرى بلغت قيمة صادرات تايوان ٨٧,٠٦٠ مليار دولار أمريكي خلال الربع الأخير من العام الماضي بزيادة بنحو ١,٩% مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠١٨ . تعد الصين وهونغ كونغ أهم الأسواق المستوردة لمنتجات تايوان حيث استحوذت على ٤١,٥% من إجمالي صادرات تايوان في ديسمبر ٢٠١٩ . وفقاً للبيانات الرسمية بلغت قيمة صادرات المكونات الإلكترونية ٤٤٠,١٠ مليار دولار أمريكي في ديسمبر ٢٠١٩ بزيادة بنحو ١١,٩% مقارنة بشهر ديسمبر ٢٠١٨ . كما ارتفعت صادرات أشباه الموصلات بنحو ١٤,٢% فبلغت قيمتها ٩,٣٩٠ مليار دولار أمريكي نتيجة ارتفاع معدل الطلب العالمي .

ترجمة: هدى هاشم - مراجعة: سحر سمير

المصدر: صحيفة فرنسية اقتصادية يومية

العنوان: [www.latribune.fr](http://www.latribune.fr)



## اليابان تسجل فائضاً في الحساب الجاري

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١٣

بلغت قيمة الفائض في الحساب الجاري نحو ١,٤٤ تريليون ين ياباني في نوفمبر ٢٠١٩ بزيادة بنحو ٧٤,٩% مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠١٨ وبانخفاض بنحو ٢٠,٩% مقارنة بشهر أكتوبر ٢٠١٩ . ومن الجدير بالذكر أن اليابان سجلت عجزاً تجارياً بنحو ٢,٥ مليار ين ياباني في نوفمبر ٢٠١٩ مقابل فائض بنحو ٢٥٤ مليون ين ياباني في أكتوبر ٢٠١٩ . فقد انخفضت الصادرات اليابانية بنحو ١٠,٢% فبلغت قيمتها ٦,٢٤٤ تريليون ين ياباني كما انخفضت الواردات بنحو ١٦,٦% فبلغت قيمتها ٦,٢٤٦ تريليون ين ياباني . بينما سجل ميزان الخدمات فائضاً بنحو ١٦٣ مليار ين ياباني أي ما يعادل ١,٤٨٠ مليار دولار في نوفمبر ٢٠١٩ مقابل عجز بلغ قيمته ٩٩,٥ مليار ين ياباني أي ما يعادل ٩٠٣ مليون دولار في أكتوبر ٢٠١٩ . وسجلت التحويلات الخارجية عجزاً بنحو ١٨١,٣ مليار ين ياباني في نوفمبر ٢٠١٩ بزيادة بنحو ٣٤,٣% مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠١٨ وبنحو ٥٧,٥% مقارنة بشهر أكتوبر ٢٠١٩ .

ترجمة : الزهراء عاطف - مراجعة : سحر سمير

المصدر: صحيفة يومية إسبانية

العنوان : [www.diariolibre.com](http://www.diariolibre.com)

**America**  
economia

## نمو الناتج المحلي الإجمالي الصيني بنحو ٦,١% خلال عام ٢٠١٩

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١٧

وفقاً لبيانات المكتب الوطني الصيني للإحصاءات ، بلغ معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي ٦,١% خلال عام ٢٠١٩ مقابل ٦,٦% خلال عام ٢٠١٨ ويعد أدنى معدل تم تسجيله منذ عام ١٩٩٠ . حقق قطاع الخدمات نمواً بنحو ٦,٩% فسجل ٥٣,٤٢ تريليون يوان كما حقق قطاع الصناعة نمواً بنحو ٥,٧% فسجل ٣٨,٦ تريليون يوان بينما حقق قطاع الزراعة نمواً بنحو ٣,١% فسجل ٧ تريليون يوان . ومن ناحية أخرى سجل الناتج المحلي الإجمالي للصين نمواً بنحو ٦% خلال الربع الأخير من عام ٢٠١٩ بانخفاض بنحو ٠,٤% مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠١٨ . بينما سجل نمو بنحو ٦,٤% و ٦,٢% و ٦% خلال الربع الأول والثاني والثالث من عام ٢٠١٩ على التوالي . ومن الجدير بالذكر أن قطاع الخدمات ساهم بنحو ٥٣,٩% من الناتج المحلي الإجمالي خلال عام ٢٠١٩ بزيادة بنحو ٠,٦% مقارنة بعام ٢٠١٨ بينما ساهم قطاع الصناعة بنحو ٣٩% من الناتج المحلي الإجمالي .

ترجمة : الزهراء عاطف - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية إسبانية شهرية - العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)



## تباطؤ الاقتصاد الإيراني خلال عام ٢٠١٩

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١٦

صرح البنك الدولي بأن الاقتصاد الإيراني تباطأ خلال عام ٢٠١٩ بنحو ٨,٧% . ومن المتوقع أن يسجل نموًا بنحو ١% خلال أعوام ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ و ٢٠٢٢ . بينما صرح صندوق النقد الدولي بأن الاقتصاد الإيراني تباطأ بنحو ٤,٨% و ٩,٥% خلال عامي ٢٠١٨ و ٢٠١٩ ومن المتوقع أن يبلغ معدل النمو صفرًا خلال عام ٢٠٢٠ . ومن ناحية أخرى تراجع التبادل التجاري بين إيران ودول الاتحاد الأوروبي بنحو ٧٤% خلال الأشهر العشرة الأولى من عام ٢٠١٩ . فقد بلغت قيمة الصادرات الإيرانية إلى الاتحاد الأوروبي ٥٨٦,٢ مليون يورو بانخفاض بنحو ٩٣,٥٨% مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠١٨ بينما تراجعت قيمة الواردات الإيرانية من الاتحاد الأوروبي إلى ٣,٧٢ مليار دولار بانخفاض بنحو ٥٣,٤٤% .

ووفقًا للبيانات التي أصدرها مكتب الإحصاء الأوروبي ، تراجعت قيمة التبادل التجاري بين إيران وألمانيا وإيطاليا وهولندا إلى ١,٣٧ مليار يورو ، و ٨١٧,٥٦ مليار يورو ، و ٤٢٢,٨٦ مليار يورو على التوالي خلال الأشهر العشرة الأولى من عام ٢٠١٩ .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: وزارة التجارة التركية

العنوان : [www.ticaret.gov.tr](http://www.ticaret.gov.tr)



## تراجع الإنتاج الصناعي في سنغافورة

التاريخ: ٢٠٢٠/١/٩

وفقا لبيانات مجلس التنمية الاقتصادية في سنغافورة ، انخفض الإنتاج الصناعي بنحو ٩,٣% في ديسمبر ٢٠١٩ مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠١٨ مسجلا أدنى معدل له منذ ديسمبر ٢٠١٥ بينما توقع الخبراء أن ينخفض بنحو ٣,٦% .

ويعزى ذلك إلى تراجع إنتاج قطاع الصناعات الإلكترونية بنحو ٢٠,٩% والصناعات الدوائية بنحو ١٢,٧% مقابل ارتفاع بنحو ٣% في نوفمبر ٢٠١٩ . كما أشار الخبراء إلى أن اقتصاد سنغافورة الذي يعتمد بدرجة كبيرة على التصدير تأثر سلبا بالحرب التجارية بين الولايات المتحدة والصين فضلاً عن تراجع معدل الطلب العالمي .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: موقع إخباري تركي

العنوان : [www.finansgundem.com](http://www.finansgundem.com)

## Le Monde.fr

### تباطؤ الاقتصاد الهندي

التاريخ: ٢٠٢٠/١/٨

من المتوقع أن يتراجع معدل النمو الاقتصادي في الهند إلى ٥% خلال العام المالي الحالي مسجلاً أدنى معدل له منذ ١١ عامًا مقابل ٦,٨% خلال العام المالي الماضي . لذا من المقرر أن تتبنى الحكومة اجراءات جديدة لدعم الاقتصاد تتمثل في خفض الضرائب على دخل الأفراد وزيادة الإنفاق في البنية التحتية بعد تخفيض الضرائب على الشركات خلال العام الماضي من ٣٠% إلى ٢٢% .

كشفت وزير المالية مؤخرا عن خطة لاستثمار ١٠٥ تريليون روبية في البنية التحتية على مدى السنوات الخمس المقبلة . وتوقع الخبراء أن تساهم هذه الخطة في ارتفاع معدل النمو خلال العام المالي القادم ٢٠٢٠/٢٠٢١ بحيث يتراوح بين ٦% و ٦,٥% .

تباطأ النمو الاقتصادي إلى ٤,٥% خلال الربع الأخير من عام ٢٠١٩ ويعد أقل معدل نمو منذ عام ٢٠١٣ ويعزى ذلك إلى ضعف معدل الطلب المحلي والاستثمار الخاص . ومن الجدير بالذكر أن معدل النمو تباطأ إلى ٣,١% خلال الأزمة المالية العالمية خلال عامي ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ .

من المتوقع أن ينمو قطاع الصناعة بنحو ٢% خلال العام المالي ٢٠١٩/٢٠٢٠ مقابل ٦,٩% خلال العام المالي ٢٠١٨/٢٠١٩ ، وقطاع البناء والتشييد بنحو ٣,٢% مقابل ٨,٧% ، والقطاع الزراعي بنحو ٢,٨% مقابل ٢,٩% . ومن ناحية أخرى ارتفع معدل البطالة إلى ٧,٧% في أواخر عام ٢٠١٩ مقابل ٧% خلال عام ٢٠١٨ .

ترجمة : هدى هاشم - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية

العنوان : [www.lemonde.fr](http://www.lemonde.fr)



## تراجع صادرات كوريا الجنوبية في ديسمبر ٢٠١٩

التاريخ: ٢٠٢٠/١/٥

وفقاً للبيانات التي أصدرتها هيئة الجمارك في كوريا الجنوبية مؤخراً ، انخفضت الصادرات بنحو ٢% في ديسمبر ٢٠١٩ للشهر الثاني على التوالي بعد انخفاضها بنحو ١٤,٣% في نوفمبر ٢٠١٩ نتيجة التوترات التجارية بين الولايات المتحدة والصين وتراجع معدل الطلب العالمي .

بلغت قيمة الصادرات ٣٠,٤ مليار دولار أمريكي في ديسمبر ٢٠١٩ مقابل ٣١,٠٦٠ مليون دولار أمريكي في نفس الشهر من عام ٢٠١٨ . ويعزى ذلك بشكل رئيسي إلى انخفاض صادرات أشباه الموصلات والسفن بنحو ٥١,٢% و ١٦,٧% على التوالي بينما ارتفعت صادرات السيارات والمعدات بنحو ٣% و ٢,٧% .

أسفرت البيانات عن انخفاض صادرات كوريا الجنوبية إلى الولايات المتحدة وفيتنام بنحو ٦,١% و ٣,٤% على التوالي بينما ارتفعت إلى اليابان والصين بنحو ٦,٢% و ٥,٣% على التوالي . كما انخفضت الواردات بنحو ٠,٥% في ديسمبر فبلغت قيمتها ٣٠,١ مليار دولار أمريكي .

وفقاً لبيانات وزارة التجارة والصناعة والطاقة ، بلغت قيمة صادرات كوريا الجنوبية ٤٤,١ مليار دولار في نوفمبر ٢٠١٩ مقابل ٥١,٤ مليار دولار في نفس الشهر من عام ٢٠١٨ . كما انخفضت الواردات بنحو ١٣% في نوفمبر ٢٠١٩ للشهر السابع على التوالي فبلغت قيمتها ٤٠,٧ مليار دولار .

ترجمة : هدى هاشم - مراجعة : سحر سمير

المصدر : صحيفة فرنسية اقتصادية يومية

العنوان : [www.latribune.fr](http://www.latribune.fr)



## استثمارات الصين في إيران تتجاوز ٢٦ مليار دولار

التاريخ: ٢٠٢٠/١/٢١

وفقاً للتقرير الذي أصدره المعهد الأمريكي لريادة الأعمال ، بلغ إجمالي الاستثمارات الصينية الخارجية نحو ٢ تريليون دولار خلال الفترة من ٢٠٠٥ - ٢٠١٩ . وأشار التقرير إلى أن الجزء الأكبر من هذه الاستثمارات كان في إطار مبادرة "الحزام والطريق" .

بلغ إجمالي الاستثمارات الصينية في إيران نحو ٢٦,٩٢ مليار دولار خلال الفترة من ٢٠٠٥ - ٢٠١٩ . استحوذ قطاع الطاقة على استثمارات بلغت قيمتها نحو ١١,١ مليار دولار يليه قطاع اللوجستيات وقطاع الحديد والصلب وقطاع الصناعات الكيماوية وقطاع البناء والتشييد بنحو ٦,٩٢ مليار دولار ، و٤,٩٦ مليار دولار و١,٥٣ مليار دولار ، و١٦٠ مليون دولار على التوالي .

وبلغ حجم الاستثمارات الصينية في الدول المجاورة لإيران نحو ٥٦,٣٣ مليار دولار في باكستان تليها الإمارات والعراق وتركيا وتركمانيستان وأفغانستان وأذربيجان بنحو ٣٤,٧ مليار دولار ، و٢٣,٩٥ مليار دولار و١٥,٩٦ مليار دولار ، و٦,٨ مليار دولار ، و٣,٤٨ مليار دولار ، و١,٩٢ مليار دولار على التوالي خلال الفترة من ٢٠٠٥ - ٢٠١٩ .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: وزارة التجارة التركية

العنوان : [www.ticaret.gov.tr](http://www.ticaret.gov.tr)

## ٥ - موضوعات متفرقة:

## Le Monde.fr

**البنك الدولي يحذر من ارتفاع ديون الدول الفقيرة والناشئة**

التاريخ: ٢٠٢٠/١/٦

وفقا للتقرير الذي أصدره البنك الدولي مؤخرا بشأن الديون العالمية خلال الفترة ٢٠١٠-٢٠١٨ ، بلغت ديون الدول الفقيرة والناشئة نحو ١٦٨% من الناتج المحلي الإجمالي خلال عام ٢٠١٨ مقابل ١١٤% خلال عام ٢٠١٠. ويعد أعلى معدل لها منذ خمسين عاما . كما ارتفعت ديون الدول النامية إلى ١٠٧% من الناتج المحلي الإجمالي في أواخر عام ٢٠١٨ مقابل ٨٨% خلال عام ٢٠١٠ .

أشار التقرير إلى زيادة القروض التي حصلت عليها الدول الناشئة ودول إفريقيا جنوب الصحراء من البنوك الصينية إلى ٦٠% من إجمالي القروض خلال الفترة ٢٠١٣-٢٠١٧ . وأضاف أن هذه الدول تراجعت عن الاقتراض من الجهات المانحة متعددة الأطراف بشكل ملحوظ واتجهت إلى الاقتراض من البنوك الخاصة التي استحوذت على ٤٣% من إجمالي الدين العام في أواخر عام ٢٠١٨ .

طالب البنك الدولي الدول الناشئة والفقيرة بتبني التدابير اللازمة للحد من ارتفاع عجز الموازنة وتحسين العائدات الضريبية وتعويم سعر الصرف وتوجيه القروض إلى مشروعات البنية التحتية وتطوير القطاعات الإنتاجية وتحسين إدارة الديون والالتزام بالشفافية .

أكد البنك الدولي أن الدول ذات الدخل المنخفض والمتوسط يجب أن تعمل على زيادة الاستثمارات في مجال البنية التحتية وذلك من خلال تخصيص ما يتراوح بين ٤,٥% و ٨,٢% من الناتج المحلي الإجمالي سنويا حتى تتمكن من تحقيق أهداف التنمية المستدامة بحلول عام ٢٠٣٠ .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية

العنوان : [www.lemonde.fr](http://www.lemonde.fr)

## Le Monde.fr

### توقعات البنك الدولي لنمو الاقتصاد العالمي

التاريخ: ٢٠٢٠/١/١٢

أصدر البنك الدولي مؤخرًا تقريرًا تضمن توقعاته للنمو الاقتصادي العالمي التي انخفضت من ٢,٦% و ٢,٧% و ٢,٨% خلال أعوام ٢٠١٩ و ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ إلى ٢,٤% و ٢,٥% و ٢,٦% على التوالي . بينما توقع البنك أن يبلغ معدل النمو العالمي ٢,٧% خلال عام ٢٠٢٢ أي أقل من النمو الذي سجله الاقتصاد العالمي بنحو ٣,٢% و ٣% خلال عامي ٢٠١٧ و ٢٠١٨ على التوالي .

وأشار التقرير إلى أنه من المتوقع أن ترتفع مؤشرات التجارة العالمية والاستثمارات تدريجيًا بالرغم من استمرار تأثير بعض الضغوط السلبية على التوقعات الاقتصادية العالمية ، وتمثل أهم هذه المخاطر في تباطؤ معدلات النمو العالمي وتساعد حدة الحروب التجارية وزيادة الشكوك في السياسات التجارية وتباطؤ الاقتصادات الكبرى والتوترات الاقتصادية الراهنة في الأسواق الناشئة .

قام البنك الدولي بخفض توقعات النمو للدول المتقدمة من ١,٧% و ١,٥% خلال عامي ٢٠١٩ و ٢٠٢٠ إلى ١,٦% و ١,٤% على التوالي بينما لم تتغير توقعاته لعام ٢٠٢١ التي بلغت ١,٥% . كما قام بخفض توقعات النمو للولايات المتحدة الأمريكية من ٢,٥% إلى ٢,٣% خلال عام ٢٠١٩ بينما رفع توقعات النمو خلال عامي ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ من ١,٧% و ١,٦% إلى ١,٨% و ١,٧% على التوالي .

كما خفض البنك الدولي توقعات النمو للاتحاد الأوروبي من ١,٢% و ١,٤% خلال عامي ٢٠١٩ و ٢٠٢٠ إلى ١,١% و ١% على التوالي بينما لم تتغير توقعات النمو لعام ٢٠٢١ التي بلغت ١,٣% . توقع البنك أن يتراجع معدل النمو في اليابان إلى ٠,٧% خلال عام ٢٠٢٠ مقابل ١,١% خلال عام ٢٠١٩ . كما تراجعت توقعات النمو للصين من ٦,٢% و ٦,١% و ٦% خلال أعوام ٢٠١٩ و ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ إلى ٦,١% و ٥,٩% و ٥,٨% على التوالي .

ومن ناحية أخرى خفض البنك توقعات النمو للدول الناشئة من ٤% و ٤,٦% و ٤,٦% خلال أعوام ٢٠١٩ و ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ إلى ٣,٥% و ٤,١% و ٤,٣% على التوالي . وتوقع أن يبلغ معدل النمو في تركيا نحو ٣% خلال عام ٢٠٢٠ وأن يرتفع معدل النمو في روسيا من ١,٢% خلال عام ٢٠١٩ إلى ١,٦% و ١,٨% خلال عامي ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ على التوالي .

توقع البنك الدولي أن يرتفع معدل النمو في أمريكا اللاتينية والكاريبي إلى ١,٨% خلال عام ٢٠٢٠ مقابل ٠,٨% خلال عام ٢٠١٩ . وتراجعت توقعات النمو للبرازيل من ١,٥% و ٢,٥% إلى ١,١% و ٢% خلال عامي ٢٠١٩ و ٢٠٢٠ على التوالي بينما ارتفعت خلال عام ٢٠٢١ من ٢,٣% إلى ٢,٥% .

وتوقع البنك أن تحقق المكسيك نموًا بنحو ١,٢% خلال عام ٢٠٢٠ عقب الركود الذي شهدته خلال عام ٢٠١٩ . بينما توقع أن يستمر الركود الاقتصادي في الأرجنتين وأن يتراجع معدل النمو بنحو ١,٣% خلال عام ٢٠٢٠ عقب تراجعها بنحو ٣,١% خلال عام ٢٠١٩ .

كما أشارت توقعات البنك الدولي إلى ارتفاع معدل النمو الاقتصادي في الهند إلى ٥,٨% خلال عام ٢٠٢٠ مقابل ٥% خلال عام ٢٠١٩ ، وارتفاع معدل النمو الاقتصادي في جنوب إفريقيا إلى ٠,٩% خلال عام ٢٠٢٠ مقابل ٠,٤% خلال عام ٢٠١٩ .

ترجمة : هدى هاشم - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية

العنوان : [www.lemonde.fr](http://www.lemonde.fr)



## ارتفاع الدين العالمي إلى ٢٥٣ تريليون دولار

التاريخ: ٢٠٢٠/١/٨

جاء في التقرير الذي أصدره معهد التمويل الدولي (IIF) مؤخرًا أن الدين العالمي ارتفع بنحو ٩ تريليون دولار خلال الفترة من يناير إلى سبتمبر ٢٠١٩ فبلغت قيمته الإجمالية نحو ٢٥٣ تريليون دولار محققًا رقمًا قياسيًا ومن المتوقع أن يرتفع إلى ٢٥٧ تريليون دولار في أواخر الربع الأول من عام ٢٠٢٠ . وأشار التقرير إلى أن معدل الدين العالمي بلغ نحو ٣٢٢% من الناتج الإجمالي العالمي .

وفقًا لبيانات التقرير ارتفع معدل ديون القطاع العائلي إلى ٦٠,٢% خلال الربع الثالث من العام الماضي مقابل ٥٩,٦% خلال نفس الفترة من عام ٢٠١٨ ، كما ارتفع معدل ديون الشركات غير المالية إلى ٩٢,٥% مقابل ٩١,٦% ، بينما تراجع معدل ديون المؤسسات المصرفية مثل البنوك إلى ٨١,٤% مقابل ٨١,٧% .

وأشار التقرير إلى أن الدين العام للدول الناشئة مثل الهند والصين وجنوب إفريقيا والبرازيل وتركيا ارتفع إلى ٧٢ تريليون دولار خلال الربع الثالث من العام الماضي مسجلًا رقمًا قياسيًا نتيجة ارتفاع ديون الشركات غير المصرفية . وسجل معدل ديون القطاع العائلي إلى الناتج المحلي الإجمالي أعلى معدلاته في بلجيكا وفنلندا وفرنسا ولبنان ونيوزلندا ونيجييريا والنرويج والسويد وسويسرا وأستراليا والولايات المتحدة .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: صحيفة تركية يومية

العنوان: [www.dunya.com](http://www.dunya.com)



## ارتفاع الأسعار العالمية للمنتجات الغذائية

التاريخ: ٢٠٢٠/١/٢٠

وفقا لمنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ( الفاو ) ، ارتفع مؤشر الأسعار العالمية للمنتجات الغذائية خلال عام ٢٠١٩ مسجلا ١٧١,٥ نقطة بزيادة بنحو ١,٨% مقارنة بعام ٢٠١٨ إلا أنه ما زال أقل من الرقم القياسي الذي سجله خلال عام ٢٠١١ بنحو ٢٥% . كما ارتفع المؤشر في ديسمبر ٢٠١٩ للشهر الثالث على التوالي حيث سجل ١٨١,٧ نقطة ويعد أعلى مستوياته منذ ديسمبر ٢٠١٤ .

يعزى ارتفاع مؤشر الفاو إلى ارتفاع أسعار الزيوت النباتية بنحو ٩,٤% مسجلة أعلى مستوى لها خلال الأعوام الخمسة الأخيرة . كما ارتفعت أسعار السكر بنحو ٤,٨% نتيجة زيادة الطلب العالمي على قصب السكر لإنتاج الإيثانول الذي يعد بديلا للنفط . وارتفعت أسعار منتجات الالبان بنحو ٣,٣% نتيجة ارتفاع أسعار الجبن بنحو ٨% . كما سجلت أسعار الحبوب زيادة بنحو ١,٤% نتيجة ارتفاع أسعار القمح بسبب الارتفاع الملحوظ في معدل الطلب الصيني بينما استقرت أسعار الأرز والذرة . ومن ناحية أخرى سجل مؤشر الفاو لأسعار اللحوم ١٩١,٦ نقطة في ديسمبر ٢٠١٩ بزيادة بنحو ١٨% مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠١٨ نتيجة ارتفاع معدل الطلب في آسيا وأوروبا خلال موسم أعياد الميلاد .

ترجمة : هدى هاشم - مراجعة : سحر سمير

المصدر : صحيفة فرنسية اقتصادية يومية

العنوان : [www.latribune.fr](http://www.latribune.fr)

## مصادر النشر:

www.ticaret.gov.tr	وزارة التجارة التركية	١
www.mena.org.eg	وكالة أنباء الشرق الأوسط	٢
www.egypttoday.com	موقع Egypt Today	٣
www.reuters.com	وكالة أنباء رويترز العالمية	٤
www.aa.com.tr	وكالة أنباء الأناضول التركية	٥
www.jeuneafrique.com	مجلة فرنسية أسبوعية	٦
www.latribune.fr	جريدة اقتصادية فرنسية يومية	٧
www.lemonde.fr	جريدة فرنسية يومية	٨
www.lefigaro.fr	جريدة فرنسية يومية	٩
www.allafrica.com	موقع allAfrica الإخباري	١٠
www.lepoint.fr	مجلة فرنسية أسبوعية	١١
www.٢٠minutes.fr	جريدة فرنسية يومية	١٢
www.americaeconomia.com	مجلة اقتصادية إسبانية شهرية	١٣
www.diariolibre.com	صحيفة يومية إسبانية	١٤
www.cinodias.com	صحيفة يومية إسبانية	١٥
www.elconfidencial.com	صحيفة يومية إسبانية	١٦
www.voanoticias.com	موقع إخباري أسباني	١٧
www.cesla.com	موقع إخباري اقتصادي أسباني	١٨
www.dunya.com	جريدة تركية يومية	١٩
www.ekomonitor.com.tr	موقع إخباري تركي	٢٠
www.finansgundem.com	موقع إخباري تركي	٢١
www.tr.euronews.com	النسخة التركية من موقع يورونيوز	٢٢
www.independentturkish.com	النسخة التركية لموقع الإندبندنت	٢٣
www.trthaber.com	موقع التلفزيون الرسمي التركي	٢٤